

3 Aruba

Gouden Appels uitgereikt



9 Wereld

Hoofredacteur Turkse oppositiekrant opgepakt



10 Economie

GE voegt energietak samen met Baker Hughes



12 Sport

Heerenveen houdt koploper Feyenoord in toom



Cyberaanval treft ook Amigoe

ORANJESTAD — Na een cyberaanval op Water- en Elektriciteitsbedrijf (WEB), de politie en volgens andere media ook op Setar en het ziekenhuis, was het afgelopen weekend de beurt aan *Amigoe*. Zaterdagmiddag werd vanuit verschillende Amigoe-mailadressen een mail aan al onze contacten verstuurd met als onderwerp 'Payment (Outstanding)'.

Deze mail is het gevolg van een virus of malware. Iedereen die een dergelijke mail heeft ontvangen, wordt aangeraden deze niet te openen en ongelezen weg te gooien. Het mailtje zelf bevat geen virus, maar een pdf-bestand dat na opening aangeeft dat het betreffende bestand op Google Drive staat. Via een button 'open file' wordt de argeloze gebruiker verleid om hierop te klikken waarna een website wordt geopend.

Normaal wordt een computer via een dergelijke site geïnfecteerd met een virus of verleid om een wachtwoord in te vullen. Vanochtend was op deze website, van het Amerikaanse

transportbedrijf Bon Trade, echter niets meer te zien. Volgens internetbeveiligingsbedrijf Bitdefender staat de website van dit bedrijf (www.bontrade.com) bekend als 'Malware site'. Malware is software die gebruikt wordt om computersystemen te verstoren, gevoelige informatie te verzamelen of toegang te krijgen tot computersystemen. IT-experts van Amigoe zijn druk bezig met het scannen van alle computersystemen om er zeker van te zijn dat de ongewenste software niet meer op ons systeem staat.

WEB-aanval
Vorige week werd bekend dat Water- en Energie-

bedrijf Aruba (WEB) het slachtoffer is geworden van een cyberaanval, waardoor het automatiseringssysteem is aangetast. Ook deze cyberaanval werd uitgevoerd via de mail. Na het openen van een attachment werden bestanden van het computersysteem van WEB vastgezet. Het bleek te gaan om een computervirus van het type 'ransomware'. "Het virus heeft geen software aangetast, maar wel gebruikersbestanden. WEB heeft geen losgeld betaald en adviseert alle bedrijven die hiermee worden geconfronteerd om dit niet te doen", aldus WEB vorige week. De ransomware zorgde ervoor dat klanten van vorige week maandag tot en met donderdag niet aan de balie konden betalen. Vrijdag was het probleem opgelost en konden klanten weer bij het bedrijf terecht voor betalingen.

Vervolg op pagina 3

Gevluchte extremisten gedood in India



Indiase agenten dragen het lichaam van een van de acht ontsnapte en gedode Simi-activisten.

BHOPAL — Acht leden van de verboden islamitische Simi-beweging zijn in India doodgeschoten na een gewelddadige ontsnapping uit een gevangenis in Bhopal. De mannen brachten volgens de politie een bewaker om het leven en klommen met behulp van lakens over de gevangenismuur, meldde het Indiase persbureau PTI.

De voortvluchtige gevangenen slaagden er niet in de autoriteiten lang voor te blijven. De politie kwam de groep nog dezelfde dag op het

spoor na tips van de lokale bevolking. Agenten openden volgens PTI het vuur toen ze werden uitgedaagd door de Simi-aanhangers.

Het was de tweede keer in enkele jaren tijd dat aanhangers van de Indiase Islamitische Studentenbeweging (Simi) wisten te vluchten uit een gevangenis. Zo slaagden zeven Simi-aanhangers er in 2013 in de benen te nemen. Een aantal van die mannen pleegde onder meer een bankoverval voordat ze weer konden worden opgepakt.

Turkije: Pas na val Mosul oprukken naar Raqqa

ANKARA — Turkije wil pas na de val van het Iraakse IS-bolwerk Mosul en de afronding van de eigen operatie in Syrië oprukken naar Raqqa, de officiële hoofdstad van het zelfbenoemde kalifaat. Dat zei de Turkse vicepremier Numan Kurtulmus vandaag.

Volgens Kurtulmus is het 'zowel militair als strategisch' verstandiger om pas een offensief tegen Raqqa te beginnen als Islamitische Staat is verslagen in Mosul. Ook wil

de vicepremier wachten tot de Turkse militaire operatie in Syrië is afgerond. De Amerikaanse minister Ash Carter (Defensie) nam eerder deze maand nog een

ander standpunt in. Hij gaf aan dat Washington verwacht dat de strijd om Raqqa samenvalt met het offensief bij Mosul. De Turkse regering maakte eerder al bekend bereid te zijn om deel te nemen aan een aanval op Raqqa, mits Koerdische strijders worden uitgesloten van deelname aan de strijd.

Huize Veneranda verdient restauratie



ORANJESTAD — Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) maakt zich zorgen over de huidige situatie van het monumentale pand Huize Veneranda, gelegen aan de Wilhelminastraat 7. Aangezien deze straat de laatste tijd aan grote restauraties wordt onderworpen met betrekking tot het opknappen van de binnenstad, springt het vervallen en leegstaande gebouw, dat rond 1936 werd ontwikkeld door Dada Picus naar ontwerp van een huis in Cartagena, steeds meer in het oog. Het pand behoort tot op heden aan de familie van de oorspronkelijke eigenaren Veneranda en Frederico Arends, maar SMFA is al lang met hen in gesprek om het pand over te nemen en te restaureren. Inmiddels ligt er een akkoord op tafel, waarin staat dat als er geïnteresseerde investeerders zijn die het pand willen huren, de SMFA het pand koopt, restaureert en vervolgens tot beschermd monument maakt. Studenten van het SUS-atelier van de Hogeschool Rotterdam hebben een plan, genaamd Playa mi Orguya, ontwikkeld voor huize Veneranda. Morgen zullen ze dit plan om 14.00 uur presenteren bij de Algemene Rekenkamer Aruba, gelegen aan de Wilhelminastraat 6.

'Barroso schond gedragscode Brussel niet'

BRUSSEL — Oud-voorzitter van de Europese Commissie José Manuel Barroso heeft met zijn nieuwe baan bij de Amerikaanse bank Goldman Sachs de ethische regels voor oud-EU-commissarissen niet geschonden. Dat is de conclusie van het ethische comité van de Europese Commissie. Het onderzoek naar voormalig commissaris Neelie Kroes loopt nog.

Barroso kwam deze zomer in opspraak omdat Goldman Sachs wordt beschouwd als de veroorzaker van de financiële crisis. Bovendien leek zijn relatie met de bank al tijdens zijn termijn in Brussel innig. Kroes wordt

onderzocht omdat zij een bestuursfunctie op de Bahama's heeft verzwegen toen zij eurocommissaris werd. Het advies van het comité is niet bindend. Inmiddels is Brussel opgeschrikt door een volgend

schandaal, nu in de huidige commissie. Het Duitse lid Günther Oettinger is gefilmd op een bijeenkomst waar hij Chinezen 'spleetogen' noemt en beledigende opmerkingen over hun haardracht maakt. Hij weigert excuses aan te bieden.

Vorige week haalde Oettinger zich al de woede op de hals van de (socialistische) Waalse premier Paul Magette. "Wallonië is een micro-regio die bestuurd wordt door communisten die de EU

blokkeren", schamperde Oettinger op een galadiner voor Duitse werkgevers. Op dat moment liep de geplande ondertekening van het vrijhandelsakkoord van de EU met Canada, Ceta, gevaar omdat Magette ineens allerlei aanvullende eisen stelde. Een woordvoerder van de commissie liet vandaag doorschemeren dat er geen disciplinaire stappen tegen de Duitser worden overwogen. "We hebben hier geen FBI", zei hij.

Libanon heeft eindelijk president

BEIROET — Na bijna tweeënhalf jaar getouwtrek heeft Libanon eindelijk een nieuwe president. Voormalig legerchef Michel Aoun kreeg genoeg stemmen van de verschillende blokken in het parlement en werd vandaag direct ingezworen als het nieuwe staats-hoofd.

Het politiek bestel in Libanon is langs sektarische grenzen verdeeld. Het presidentschap is voorbehouden aan een christen, iets wat de 81-jarige Aoun is. Toen bleek dat het land een nieuwe pre-

sident had, werd vuurwerk afgeschoten in hoofdstad Beiroet. De nieuwe president belooft de strijd aan te binden met terrorisme. Ook wil Aoun voorkomen dat regionale 'branden' overslaan naar zijn land, dat onder meer grenst aan Syrië. Aoun sprak zich ook uit over de circa 1,5 miljoen Syrische vluchtelingen die een veilig heenkomen hebben gezocht in Libanon. Volgens de president moet de terugkeer van de Syriërs onderdeel uitmaken van een eventuele oplossing voor het bloedige conflict in hun land.



Een Libanese vrouw kust een portret van oud-generaal Michel Aoun

Leger Syrië: 84 burgers gedood door rebellen

ALEPPO — Het Syrische leger beschuldigt rebellen-groepen van de dood van tientallen mensen in de belegerde stad Aleppo.

Bij beschietingen met onder meer gifgas en raketten zouden in drie dagen tijd 84 mensen om het leven zijn gekomen. Het zou vooral gaan om vrouwen en kinderen. De strijdkrachten

van het Syrische regime stelden vandaag in een verklaring dat oppositiestrijders onder meer scholen en burgers onder vuur hebben genomen. Er zouden twintig bussen met gifgas en vijftig raketten zijn afgevuurd. Het leger wijst onder meer met een beschuldigende vinger naar het radicale Jabhat Fateh al-Sham, voorheen bekend als het Nusra Front.

The LeadingEDGE
Energy Savings Solutions
SAVE ENERGY, SAVE MONEY, SAVE OUR PLANET!

LG TRANE ASHRAE

-INVERTER AC
-LED LIGHTS
-VRF AC
-GENERATORS

LED Lights
DAIKIN
AHRI

CALL US AT: (297) -5830023
ADDRESS: MAHUMA #54

ALWAYS ASK FOR THE AHRI CERTIFICATE TO KNOW THE ENERGY EFFICIENCY RATIO

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

25TH ANNIVERSARY
Café THE PLAZA

6-8 6pm-10pm **ON STAGE**
OCT 21 & 22
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

9 12pm-11pm
OCT
GRAND FINAL
and all day long activities!

25 YEARS
InselAir
Balashi
Renaissance

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check of Aruba 25 or more!

GREAT PRIZES!
Cookies - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (297) 583 8826 - www.cafetheplaza.com

L'America Gallery - 15% DISCOUNT on ALL WINES

Italiëstraat 24a-suite 3, Oranjestad (behind Ling and Sons). Phone 583-0800

www.lamericagallery.com

L'America Gallery Art & Framing Specialist

Fundacion Alzheimer Aruba

Alzheimer

Aruba

SCHEDULE FOR October 27 - November 2			
*matinee: SAT & SUN		late show: FRI & SAT	
AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
QUEEN OF KATWE		QUEEN OF KATWE	
daily: 4:00	NEW PG	daily: 4:45	NEW PG
matinee: 1:00		matinee: 2:00	
INFERNO		INFERNO	
daily: 6:45 9:30	NEW PG-13	daily: 5:15 8:15	NEW PG-13
matinee: 12:30 3:15		matinee: 2:00	
late: 12:00		late: 11:30	
TROLLS 3D		TROLLS 3D	
daily: 4:30	NEW PG	daily: 4:45 7:00	NEW PG
matinee: 12:00 2:15		matinee: 2:00	
TROLLS		TROLLS	
daily: 4:45	NEW PG	daily: 12:15	NEW PG
matinee: 12:15 2:30		late: 11:30	
BOO! A MADEA HALLOWEEN		BOO! A MADEA HALLOWEEN	
daily: 4:00 6:15 8:45	PG-13	daily: 7:30 10:00	PG-13
matinee: 1:15		matinee: 12:15	
late: 11:15		late: 12:15	
KEEPING UP WITH THE JONESSES		KEEPING UP WITH THE JONESSES	
daily: 7:00 9:30	PG-13	daily: 5:00 7:15 9:45	PG-13
late: 12:00		late: 12:00	
OUJA: ORIGIN OF EVIL		OUJA: ORIGIN OF EVIL	
daily: 6:45 9:15	PG-13	daily: 9:30	PG-13
late: 11:45		late: 12:00	
JACK REACHER NEVER GO BACK		JACK REACHER NEVER GO BACK	
daily: 6:00 8:45	PG	daily: 5:30 8:30	PG
matinee: 11:30		matinee: 2:30	
THE ACCOUNTANT		THE ACCOUNTANT	
daily: 9:00	R	daily: 5:15 8:15	R
matinee: 11:45		matinee: 2:15	
late: 11:45		late: 11:30	
PROO		PROO	
daily: 6:30	NEW PG-13		
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GELAF OP DE PAKESBOOT		DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GELAF OP DE PAKESBOOT	
daily: 4:30	G		
matinee: 12:00 2:15			

UTILITIES ARUBA NV

Aandeelhouders van N.V. ELMAR

28 Oktober 2016

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te schelpstraat 12, op woensdag 9 november 2016 om 10:00 uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt:

1. Opening
2. Goedkeuring notulen AVA van 14 oktober 2016
3. Wijziging Investeringsprogramma
4. Begroting 2017
5. Rondvraag
6. Sluiting

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz.
Directeur.

Deloitte.

CIBC FirstCaribbean International Bank

CIBC FirstCaribbean is a major Caribbean bank offering a full range of market-leading financial services in Corporate & Investment Banking, Retail Banking and Wealth Management. It is the largest, regionally listed bank in the English and Dutch speaking Caribbean with over US\$ 10 billion in assets and a market capitalization of US\$ 1, 4 billion. The bank has over 3000 staff and 66 branches in 17 regional markets. For this client Deloitte Dutch Caribbean is seeking candidates for the position of:

Managing Director Dutch Caribbean

The position
As Managing Director Dutch Caribbean you are responsible for the overall performance of the CIBC FirstCaribbean businesses in Aruba, Curacao and St. Maarten. You are directly responsible for business in Curacao through the local country management committee and for the businesses in Aruba and St. Maarten through the Country Managers there. You will also be interfacing with the lines of businesses and support functions of the CIBC FirstCaribbean Group. You are the key contributor in assessing local needs and developments, you interpret and build local needs into strategic plans and you ensure the implementation hereof. You are responsible for business development within the countries providing "Senior Coverage" for major corporate, institutional and sovereign clients. You are the bank's primary representative in the Dutch Caribbean islands.

Your profile
You have a relevant university degree and you are an accomplished executive with a minimum of 15 years of successful international, executive/ senior management and leadership responsibility. You have extensive experience in financial services such as Corporate and Investment Banking or Retail Banking and in developing, articulating and executing market competitive strategies. Furthermore you have experience with relationship management and you are sales driven. You have strong leadership skills and are a persuasive communicator with excellent interpersonal- and negotiation skills and you have a collaborative and inclusive management style. You are results oriented and you have a strong client focus orientation and a high level of integrity.

The offer
Our client offers competitive terms of employment and a dynamic work environment.

Procedure
For further information about the organization and/or the position you may contact Mrs. Maghalie van der Bunt - George, Partner Human Capital Consultancy, Learning & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean (+599 9) 4333333 or (+599 9) 6908610. Please send your application letter and resume to hrm@deloitte.cw no later than November 21, 2016. You will receive a confirmation within two days, if not please contact us. An assessment may be part of the selection process. All applications will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Door onze groei zijn wij op zoek naar: Diverse nieuwe collega's

SuperFood is de 5 sterren supermarkt op Aruba. Kwaliteit en service staan centraal. Teamwork is binnen dit bedrijf heel belangrijk. Werken bij Super Food betekent een gezellige sfeer, veel afwisseling en een plezierige omgang met collega's. Ben jij die ambitieuze teamspeler waar wij naar op zoek zijn?

1x FT Winkel slager
1x FT Assistent DKW
1x FT AGF-chef (groenteman)
1x FT Banketbakker / Patisier
1x FT Leidinggevende Salade bar
2x PT Verkoop – Productie medewerker Slagerij
1x FT Verkoop- Productie mederwerker Slagerij
1x PT Verkoop – Productie Saladebar

1x FT Magazijn Medewerker Super Food
1x FT Verkoop Medewerker Cheers
1x FT Freezer Attendant
1x PT Verkoop Medewerker/ Kassiere Bliss
1x FT Onderhoud Medewerker
1x FT Hulpkok Jack's Café
1x PT Kassiere Jack's Café / Coffee to go
1x PT Kassiere Casa Intertoys

Ons aanbod

- Wij bieden een uitdagende functie binnen een leuk en gemotiveerd team
- Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring

Wij vragen: Relevante (vak) opleiding en communicatieve vaardigheden in het Papiaments, Nederlands en Engels.

SUPER FOOD Plaza

Bubali 141-A, Noord, Aruba | +297 522 2000 | www.superfoodaruba.com | info@superfoodaruba.com

De Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba is doorlopend op zoek naar

GEDIPLOMERENDE KLEUTERLEIDSTERS en LERAREN BASIS ONDERWIJS VOOR ONZE BASISSCHOLEN MON PLAISIR EN GRAF VON ZINZENDORF

Wij ontvangen uw sollicitatiebrief en curriculum vitae zo spoedig mogelijk per e-mail via management@spcoa.com of u kunt deze afgeven bij het kantoor te Sabana Blanco 68-A. Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld. Indien u vragen heeft, neemt u dan contact op met: mevrouw **Karen Angela** (Stafffunctionaris) via telefoonnummer (+297) 582-0288.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregeling die geldt voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Medewerker Pensioenadministratie

De Medewerker Pensioenadministratie functioneert binnen de afdeling Pensioenen en legt verantwoording af aan de Supervisor Pensioenadministratie.

Taken en Verantwoordelijkheden
De Medewerker Pensioenadministratie zorgt voor het beheer van de deelnemersgegevens met behulp van de gehanteerde automatiseringssystemen. Hij/zij controleert de werkzaamheden van de andere medewerkers pensioenadministratie en hij/zij verricht administratieve werkzaamheden binnen de afdeling. De Medewerker Pensioenadministratie draagt zorg voor de volledigheid van de deelnemers- en gepensioneerden dossiers en hij/zij stelt rapportages en overzichten op ten behoeve van de interne rapportages en voor de informatieverstrekking aan ondernemingen en deelnemers.

Profiel van geschikte kandidaat

De Medewerker Pensioenadministratie is accuraat en zelfstandig bij het uitvoeren van zijn/haar werkzaamheden. Hij/zij is betrouwbaar en toegankelijk. Hij/zij heeft inlevingsvermogen en kan goed in teamverband werken. De Medewerker Pensioenadministratie communiceert open en duidelijk.

- MBO-diploma, bij voorkeur in financieel/administratieve richting
- Kennis en ervaring met het MS-office pakket
- Kennis en ervaring met de administratie van pensioenen is een pre
- Goede mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlands taal en Papiamento

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie relevante diploma's gericht te worden aan:
Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@aparuba.org, ter attentie van mevr. J. Jacobs uiterlijk 2 november 2016. Een medische keuring maakt deel uit van het wervingsproces en een psychologische test kan tevens hiervan een onderdeel zijn.

Serroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

Piloot mysterieus vliegtuig nog vast

ORANJESTAD — De Colombiaanse piloot die afgelopen maandag met een privévliegtuig onverwachts en onsuccesvol landde op luchthaven Reina Beatrix, zit nog altijd vast. Zijn detentie is afgelopen vrijdag met acht dagen verlengd, zo laat het Openbaar Ministerie (OM) desgevraagd weten. De drie passagiers, die na het ongeval ook waren aangehouden, zijn vrijdag vrijgelaten en direct het land uitgezet.

Het tweemotorig privévliegtuig crashte maandagavond op luchthaven Reina Beatrix. Nadat het vliegtuig tijdens de landing, overigens op een ‘verkeerde baan’ en vanuit tegenovergestelde richting dan normaal, door haar landingsgestel zakte, werd groot alarm geslagen. Met spoed werden de wegen rond het vliegveld afgesloten, zodat de ambulance en brandweer snel ter plaatse konden komen. De wegen gingen snel weer open, maar de baan bleef nog enige tijd gesloten voor onderzoek. De piloot en drie inzittenden kwamen met de schrik vrij, maar werden meteen aangehouden ‘in verband met het onderzoek’. Justitie wil namelijk weten wat het vliegtuig hier deed en waarom het probeerde te landen op de Arubaanse luchthaven.

Hoogste punt nieuwe boogbrug bereikt



ORANJESTAD — Een aantal mensen stond samen met minister president Mike Eman en Infrastructuur-minister Benny Sevinger, zondagochtend vroeg langs de kant van de weg bij Spaans Lagoen te kijken, omdat het hoogste punt van de brug werd bereikt. Het eerste middenstuk werd aan de twee al opgestelde palen vastgemaakt, waardoor nu één boog volledig zichtbaar is. Volgens Dienst Openbare Werken (DOW) betrof de plaatsing ‘precisiewerk’. Eén van de medewerkers kreeg van Eman de nationale vlag aangereikt en plaatste deze op het middelste puntje van de boog. De bedoeling is dat morgen (dinsdag) het tweedemiddenstuk wordt geplaatst, waardoor ook de tweede boog zichtbaar wordt. Amigoe schreef vorige week dat de oplevering van de nieuwe Pos Chiquito-brug, als onderdeel van het miljoenenproject Green Corridor, geschat wordt op december. Met de huidige plaatsing van de bogen verloopt het project volgens schema.

Na intensieve missie Haïti

Arubaanse mariniers weer veilig op Aruba

ORANJESTAD — De eerste Arubaanse mariniers die hebben meegeholpen in het door orkaan Matthew getroffen Haïti werden donderdag al door de Zr.Ms. Holland naar het eiland teruggebracht. Afgelopen zaterdag kwam de Zr.Ms. Pelikaan aan in de haven van Oranjestad met de rest van het squadron aan boord.

Na het ontladen van het schip is het personeel snel afgereisd naar de marinierskazerne in Savaneta, waar zij hun familie en vrienden weer in de armen konden sluiten na deze intensieve periode. Defensie Caribisch gebied is 2,5 week actief geweest in Haïti. In totaal is 450 ton aan hulpgoederen aan het land overgedragen, bestaande uit water, hygiëneboxen, bouwmaterialen, rijst, dekens en tentzeilen. Deze goederen werden voornamelijk aan de westkust van het eiland gebracht, omdat daar de or-



kaan de meeste schade had aangericht.

Mooie basis
De reden dat de missie is afgerond, houdt verband met het feit dat Defensie verantwoordelijk is voor het leveren van ‘noodhulp’, legde

Luitenant ter zee Maartje van der Maas vorige week uit aan Amigoe. “Wij als ministerie van Defensie leveren de eerste noodhulp aan de getroffen gebieden. Onze inzet was het verlichten van het menselijk lijden door een hele hoop

Het vliegtuig had voor de mislukte landing geen contact met de verkeerstoren van Reina Beatrix en had ook geen vluchtplan. Bovendien waren volgens het OM de papieren van de piloot niet in orde.

De passagiers hadden de Nicaraguaanse nationaliteit, en niet de Haïtiaanse nationaliteit, zoals het OM eerder meldde. Wel was het vliegtuig afkomstig uit Haïti.

Politiedepot Balashi slachtoffer van inbraak

ORANJESTAD — Het politiedepot in Balashi, waar auto’s staan gestald die in beslag zijn genomen, is afgelopen weekend slachtoffer geworden van inbraak. Van verschillende wagens zijn onderdelen weggenomen, zoals lampen en radio’s. Vanochtend rond acht uur sloeg de politiegarage alarm, omdat het hek open stond en omdat het zichtbaar was dat verschillende auto’s waren opengebroken. Politiewoordvoerder Lito Lacé maakt bekend dat het depot normaliter vanaf vier uur ’s middags tot en met zeven uur ’s ochtends beveiligd wordt door het Cuerpo Especial Aruba (CEA). Alleen zij waren vanochtend om zeven uur niet aanwezig. Onderzocht wordt waarom het personeel niet ter plaatse was en wat zich vanochtend precies heeft afgespeeld. Daarnaast gaat de garage inventariseren wat er allemaal wordt gemist.

Gouden Appels uitgereikt



ORANJESTAD — Levi Geerman (zie foto), meester op basisschool Kudawecha, was vrijdag één van de 22 gelukkigen die een Gouden Appel (Appel di Oro) kreeg uitgereikt. Deze prijs is een erkenning voor het werk dat leerkrachten, schoolleiders en assistenten doen op school. Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar was bij de uitreiking aanwezig en zei dat deze prijs een ‘minimale erkenning is die we kunnen geven aan degenen die zo’n grote verantwoordelijkheid dragen’. “Onderwijs betekent dat je leerlingen op de goede weg houdt en ze centraal stelt, zodat ze in staat zijn om veel te bereiken.” Hooyboer-Winklaar vindt het daarnaast lovenswaardig dat de winnaars niet alleen een groot deel van hun professionele leven, maar ook een deel van hun persoonlijke leven hebben toegewijd aan het onderwijs. De uitreiking van de Gouden Appels vindt plaats in de Maand van het Onderwijs (oktober). Het ministerie van Onderwijs heeft op pagina 12 van deze krant een grote advertentie geplaatst, waarin alle prijswinnaars staan en ook op welke scholen ze werkzaam zijn.

Cyberaanval treft ook Amigoe

Vervolg van pagina 1

Ook de politie bleek vorige week het slachtoffer van een cyberaanval. Op woensdag en donderdag kon het politiekorps daarom geen politieberichten naar de media sturen. Navraag bij John Larmonie, van de afdeling Preventie, leverde de bevestiging op dat de IT-systemen van de politie door virussen zijn aangetast. Hij kon echter niet vertellen hoe deze virussen op hun systeem terecht waren gekomen.

Dagblad Bon Dia berichtte vrijdag dat ook Setar en het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) last hadden van cyberaanvallen en dat klanten van het telecombedrijf daardoor last zouden hebben van ‘trage verbin-

dingen’. Volgens nieuwssite NoticiaCia ontkent Setar echter dat er sprake zou zijn van een hack. De storing zou te maken hebben met ‘technische problemen tijdens het onderhoud’.

Internet plat
Eerder deze maand werd een groot deel van het internet tijdelijk platgelegd door een DDoS-aanval op DNS-provider Dyn. Door gebruik te maken van, naar schatting 100.000 gehackte, op het internet aangesloten apparaten, werd een aanval uitgevoerd op de Domain Name Servers (DNS) van Dyn. Bij een dergelijke aanval worden servers in korte tijd bestookt met zo veel data, dat ze het verkeer tijdelijk niet aankunnen. Hierdoor waren veel websites, waaron-

der het populaire Twitter en Spotify, onbereikbaar. Cyberaanvallen worden steeds frequenter en ook in Aruba krijgen steeds meer bedrijven hiermee te maken. Het jaarlijkse business event van de Kamer van Koophandel eerder deze maand stond dan ook in het teken van cyberveiligheid. Hoofdspreker/hacker-expert Rickey Gevers van het Haagse cyberbeveiligingsbedrijf RedSocks betoogde dat bedrijven meer moeten doen aan preventie. Hij deelde zijn ervaringen, de gevolgen van cyberincidenten en de potentiële gevaren voor bedrijven. Ook accountant- en adviesbureau Deloitte besteedde vorige week tijdens een lezing aandacht aan cyberveiligheid.

Ter bescherming van het schoolplein Colegio San Hose eerste school met ‘asfalt-coating’

ORANJESTAD — Het schoolplein van Colegio San Hose heeft al ruim dertig jaar geen opknapbeurt gehad, maar is nu verfraaid met een zogenaemde ‘seal coating’. Deze coating, dat nu voor het eerst op Aruba is gebruikt, kan worden gezien als een ‘zonnebrand’ dat de levensuur van het asfalt moet verlengen.

Veel asfalt schoolpleinen op het eiland zijn dertig, veertig of vijftig jaar oud, behoorlijk verslechterd en hard aan verbetering toe. De gaten in het asfalt vormen een gevaar voor spelende kinderen, aldus Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Echter, het leggen van een volledige nieuwe asfaltlaag kost veel tijd en geld, geeft zij aan. Het ministerie van Onderwijs was onlangs in gesprek met Dienst Openbare Werken (DOW) over dit probleem, die vervolgens een nieuw product uit Amerika als oplossing aandroeg: de

seal coating.

Gladde ondergrond
De seal coating is een emulsie die over het bestaande asfalt wordt gelegd en kan worden gezien als een ‘zonnebrand’ die het asfalt beschermt. Het aanbrengen van de coating zorgt ervoor dat het asfalt er weer ‘als nieuw’ uitziet (doordat het de gaten opvult en de zwarte kleur teruggeeft), maar ook dat het huidige asfalt beschermd is tegen uitdroging, verdamping, scheuring, beschadiging en uv-schade. Colegio San Hose (Santa Cruz) is de eerste school die deze coating on-

langs heeft ontvangen. Rina Croes, hoofd van Colegio San Hose, gaf aan dat de renovatie van het schoolplein hoog op hun verlanglijst stond om de omgeving aangenamer te maken voor de leerlingen. Om die reden is zij blij dat de kinderen weer ‘veilig kunnen spelen op een mooie en gladde ondergrond’.

Minister Winklaar maakt niet bekend of andere scholen binnenkort ook een seal coating krijgen ter verbetering van het huidige asfalt. Wel geeft zij aan dat het onderhouden van asfalt belangrijk is. Onderhoud zorgt er volgens haar voor dat de kosten laag blijven en dat de openstaande fondsen gebruikt kunnen worden voor andere gebieden in het onderwijs.

THE
PERFECT
PAIR

BUY OREOS, GET
FREE MILK

Obtenibel na :
Super Food, Cheng's Supermarket,
Ting Wei Supermarket, Hua Run Super
Center, Hong Kong Paradera, Mundo
Nobo Supermarket & New Food Center
Tanten cu tin den stock

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en shockeren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. Amigoe zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Guardian Group

Gisteren hebben de 'overall winners' van de Arubaanse My Guardian Group Walk & Run 2016 meegedaan aan

de gelijknamige wedstrijd in Curaçao. Charlon Sumter, winnaar van de 6 kilometer en Jethro St. Fleur, winnaar van de 10 kilometer deden mee met de race op het zusteriland. De uitslag is nog niet bekendgemaakt.

MFA Paradera

Premier Mike Eman was afgelopen week aanwezig bij de opening van MFA Paradera, waarbij veel inwoners van deze wijk aanwezig waren. Eman wil met deze multifunctionele accommodaties de kwaliteit van het leven



MFA Paradera.

verbeteren van de inwoners.

Pink Walk

Gisteren vond de zogeheten Pink Walk plaats in verband met oktober borstkanker maand. Met de wandeltocht wilde de Mary Joan Foundation vrouwen met deze ziekte een hart onder de riem steken en meer bewustwording creëren voor borstkanker. De tocht begon om half zes 's avonds en vertrok vanaf het Aruba Entertainment center.



Pink Walk.

Casa del Mar

Casa del Mar bestaat deze maand 30 jaar. De viering vond plaats in de Frank Conway room waar genodigden zich te goed konden doen aan mimosa's, koffie en taart. Speciaal genodigden waren



Abraham de Veer school.

Bert Kamsteeg en Leom Hamers, architectonische en werktuigbouwkundigen van Sun Development.

school gemonteerd. Het project duurde drie maanden en de werkzaamheden vonden 's nachts plaats, zodat de schoolkinderen hier geen last van ondervonden. Elke drie maanden moeten technici van WEB en Elmar het systeem controleren en twee keer per jaar worden de panelen schoongemaakt.

Abraham de Veer school

Een jong en dynamisch team van WEB onder leiding van ingenieur Carlos Ras heeft 750 zonnepanelen op het dak van Abraham de Veer



Casa del Mar.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA

FACEBOOK.COM/WEMAARUBA

• NOVEMBER 4, 5, 6 •

UP TO 50% OFF DISCOUNT

ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW

SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!

THE FOLLOWING REPRESENTATIVES WILL BE AVAILABLE AT WEMA PONTON

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afwijning.

- het recht van erfpacht tot eenentwintig december tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negentig vierkante meter (± 490m²), gelegen te Washington in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3193, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Washington 52-E;**
- een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd drieënvijftig vierkante meter (753 m²), gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1622, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Seroe Blanco 163-C;**
- het recht van erfpacht tot éénentwintig april tweeduizend zeventig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negenendertig vierkante meter (439 m²), gelegen te Zeewijk zoals nader omschreven in meetbrief nummer 11 van tweeduizend zes in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie F nummer 33, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Zeewijk 40-J;**
- het recht van erfpacht tot zesentwintig juli tweeduizend eenenzestig op een perceel domeingrond, groot achthonderd viereënveertig vierkante meter (844 m²), gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 1371, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Noord 106-S;**
- het recht van erfpacht tot vierentwintig juli tweeduizend tweeëntwintig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierenvijftig vierkante meter (554 m²), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 121, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Pos Chikito 7;**

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 15 november 2016 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **29 november 2016 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.

SUCU / De la Sallestraat 60

(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.decuba@notarisrodriguez.com

Op wat kinderziektes na:

‘Eerste editie Challenge Aruba Triatlon succes’

ORANJESTAD — Race-manager Mario Nooijen (44) van Challenge Race Aruba blikt met Amigoe terug op een geslaagd evenement dat vorig weekend plaatsvond.

door onze verslaggever
Esther Kiks

Voormalig triatleet en basisschooldirecteur van Colegio Santa Filomena Mario Nooijen liep twee jaar geleden event-planner Bas de Groot tegen het lijf. “We zijn bij toeval elkaar tegengekomen en het balletje is toen gaan rollen. Na twee jaar hebben we het voor elkaar gekregen dat Challenge Family met ons wilde meedoen. Deze organisatie is met 58 georganiseerde triatlons over de hele wereld en vooral in Europa, de grootste organisatie op ‘Iron Man’ na. Ze zijn begonnen in Duitsland en wij zijn nu dus partner van het geheel. Het kost natuurlijk veel geld, maar als je bij zo’n organisatie hoort, trekt dat veel atleten aan. We hebben pas begin dit jaar een ‘okay’ gekregen en vandaar dat er niet heel veel deelnemers waren. Een atleet plant een jaar van tevoren een wedstrijd, maar desondanks hebben we toch een redelijk aantal atleten weten te strikken. Om alles in goede banen te leiden, hadden we een Challenge-team van zes mensen uit Almere dat ons hier hielp en met ons meekiek.

Triatlon

In totaal waren er 303 deelnemers, waarvan ongeveer 200 uit het buitenland. “We waren blij met de achtien professionele triatleten die meededen, want zij zijn uiteraard een goed uithangbord naar de triatlonwereld toe. Het was een halve triatlon wat inhoudt: 1,9 kilometer zwemmen, 90 kilometer fietsen (drie rondjes van 30 kilometer) en 21 kilometer lopen (drie rondjes van 7 kilometer) en dit alles gebeurde in de buurt van de hotels, vanaf het Divi Links hotel naar Arashi beach tot aan de vuurtoren. Het enige minpuntje die dag was de hitte, de atleten hadden



hier veel last van. Er zijn in totaal acht deelnemers uitgevallen, waarvan zes met verschijnselen van oververhitting. Bij het zwemmen heeft maar één iemand de tijdslimiet niet gehaald. Ook zijn er een paar atleten gevallen met fietsen, waarvan eentje de schouder uit de kom had, maar hij is toch doorgefietst.”

Vrijwilligers

De organisatie is ontzettend trots op de 375 vrijwilligers die geholpen hebben. “De atleten waren verschrikkelijk enthousiast over de vrijwilligers. Een triatleet vindt het belangrijk dat de verzorging goed is en de sfeer ook. Bij de briefing vooraf hebben we duidelijk gemaakt hoe belangrijk hun werk is bij zo’n evenement. Het is een internationaal evenement, als het om 7 uur begint, begint het ook om 7 uur. De taken zijn goed en enthousiast uitgevoerd. Achter de schermen is van alles gebeurd, maar daar hebben de atleten niets van gemerkt.

Het was de eerste editie, dus het kan ook niet anders dat niet alles vlekkeloos verloopt. Ook het me-

disch team onder leiding van Chris Meijer heeft goed gefunctioneerd. Dit is zo belangrijk, want we hebben ons aan een protocol te houden. Alles moet kloppen, want anders kan de wedstrijd niet van start gaan.”

Sponsors

“ATA is onze belangrijkste partner, maar de kosten bleken zo hoog te zijn dat we op zoek moesten naar meerdere partners. We zijn dan ook blij dat onder andere CMB bank ook sponsorde.” De organisatie wil alle sponsors bedanken voor hun medewerking aan het evenement. “Er gaat heel veel geld in zo’n evenement zitten”, legt Nooijen uit. “Zo hebben we mensen van MYlaps laten invliegen, deze hielden onder andere de tijden bij en zo kon iedereen via de speciale app alles volgen. ESPN heeft alles gefilmd en we hadden de bekendste triatlon-spreker uit Amerika laten overvliegen en ook een Nederlandse spreker.”

Groter doel

Challenge Aruba hoopt dat het evenement een boost wordt voor de economie van het eiland. De organisatie

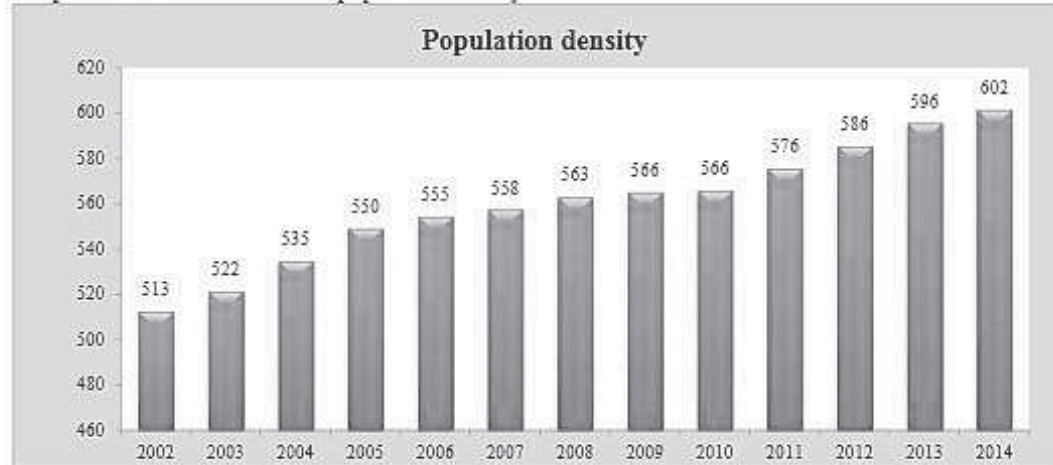
heeft bewust gekozen voor de maand oktober, omdat het laagseizoen is. “Deelname aan het evenement wordt als *package* verkocht, als *family destination*. De bedoeling is dat de atleet hier naartoe komt en ook nog even blijft. Het is algemeen bekend dat een atleet minimaal drie mensen meeneemt. Stel dat de race 800 deelnemers trekt plus aanhang, dat zit Aruba gebakken qua toerisme betreft. Aanmeldingen voor volgend jaar beginnen nu al binnen te stromen.” Het evenement is dan op 22 oktober.

Media

“Volgend jaar moeten we de kranten en overige media meer benaderen. Het liep niet zo als het zou moeten en ik wil namens de organisatie dan ook onze verontschuldigingen aanbieden aan de bevolking die overlast heeft ondervonden. Het was niet genoeg in de media verschenen dat bepaalde wegen afgesloten zouden zijn. Ik kan mij voorstellen dat taxi’s en hotelmedewerkers hiervan last hebben gehad. Volgend jaar moet dat absoluut anders.”

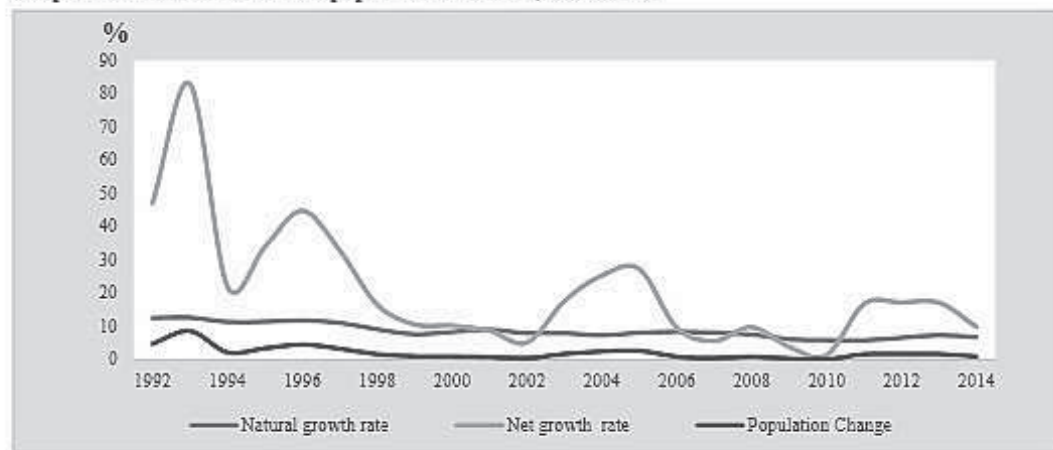
CBS publiceert statistisch jaarboek 2014

Graph 1A. The evolution of the population density



Source: CBS and Population Registry Office

Graph 1B. The evolution of the population of Aruba, 1992 -2014



Source: CBS and Population Registry Office

ORANJESTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft afgelopen week het Statistical Yearbook 2014 uitgegeven, waarin verschillende thema’s belicht worden zoals bevolkingscijfers, volksgezondheid en onderwijs. Uit de kernindicatoren is op te maken dat de bevolking tussen 2010 en 2014 met 6430 is toegenomen naar 108.374 inwoners.

De bevolkingsdichtheid is van 566 naar 602 inwoners per vierkante kilometer toegenomen. Ter vergelijking, in Nederland is de bevolkingsdichtheid 500 inwoners per vierkante kilometer. Barbados en Bermuda kennen een hogere bevolkingsdichtheid in vergelijking met Aruba. Daar ligt de dichtheid op respectievelijk 665 en 1304.

Het aantal mannen ten opzichte van het aantal vrouwen is licht gedaald. In 2010 waren er op 1000 vrouwen ge-

middeld 905 mannen, terwijl dat in 2014 is gedaald tot 898 mannen per 1000 vrouwen. Overigens worden wel meer mannen dan vrouwen geboren, 725 tegenover 651. Het aantal doden ligt echter onder de mannen ook hoger, 334 tegenover 309 vrouwen. Het geboortecijfer komt in 2014 uit op 13 (geboortes per 1000 inwoners). Nederland scoort iets lager met 10 geboortes per 1000 inwoners. In veel Zuid-Amerikaanse landen ligt dit cijfer hoger. Zo hebben Venezuela, Peru en Guyana

gemiddeld 20 geboortes per 1000 inwoners en worden in Suriname jaarlijks 18 kinderen per 1000 inwoners geboren.

Steeds ouder

Het aantal jongeren (14 jaar en jonger) is licht gedaald van 20,7 procent naar 19,2 procent. Het aantal ouderen (60 jaar en ouder) is met 2,4 procentpunt toegenomen tot 17,9 procent. De gemiddelde leeftijd ligt in 2014 op 38,5 jaar, ruim een jaar ouder dan in 2010. Opvallend is dat de gemiddelde leeftijd van vrouwen (in 2014) op 39,7 ligt, terwijl de gemiddelde leeftijd van mannen op 37,1 ligt. In 2010 lag de gemiddelde leeftijd van vrouwen op 38,4, die van mannen op 36 jaar.

Met Aloha bridgen tegen kinderarbeid

ORANJESTAD — Om kinderarbeid te bestrijden, wordt in Nederland voor

het derde jaar op rij een grootschalige bridge-drive voor de organisatie Unicef georganiseerd. Ook de Arubaanse bridge club Aloha doet op 19 november mee aan de zogenaamde ‘Harten troef voor Unicef’.

Dat blijkt uit het Unicef Arbeid en Onderzoek (DAO) In Nederland wordt op 20 november stilgestaan bij de Dag van de Rechten van het Kind en dat is de reden dat de bridge-drive wordt georganiseerd. “Zo kun je op een leuke manier bijdragen aan een betere toekomst voor kinderen, want de opbrengst gaat naar de programma’s van Unicef tegen kinderarbeid in Ivoorkust”, aldus Unicef op haar website. In Ivoorkust werken naar schatting 1,4 miljoen kinderen in de leeftijdscategorie 5 tot en met 17 jaar,

waarvan meer dan 150.000 kinderen onder gevaarlijke omstandigheden in de cacaosector werkzaam zijn. Volgens Unicef is voor deze kinderen een werkweek van meer dan vijftig uur niet gewoone.

Aloha

In Nederland doen ruim vijftig bridgeclubs mee en op Aruba dus één, de Aloha bridgeclub. Contactpersoon op Aruba is Adeline Eilers, zij is secretaris van de bridgeclub.

Ze is bereikbaar via telefoonnummer 582-4953 of e-mailadres aeilers@setarnet.aw. Vorig jaar deden aan de Nederlandse bridge-drive 2.924 bridgeliefhebbers mee en werd er ruim 37.500 euro (omgerekend ruim 73.000 florin) opgehaald. Aanmelden kan tot 17 november.

DAO krijgt nieuw telefoon- en faxnummer

ORANJESTAD — Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) heeft vanaf morgen, dinsdag 1 november 2016, een nieuw telefoonsysteem en daarom vanaf die dag ook een nieuw telefoon- en faxnummer. Het

vervangende telefoonnummer betreft 523-7720 en het nieuwe faxnummer is 523-7772. De dienst maakt duidelijk dat hiermee het oude telefoonnummer (583-7720) komt te vervallen.

Interpaso staat te trappelen voor 31ste editie

ORANJESTAD — Ook dit jaar maakt Villa Floralina weer haar toneel vrij voor de internationale paardencompetitie Interpaso. Van vrijdag 4 tot en met zondag 6 november kunnen paardenliefhebbers hun hart ophalen tijdens deze inmiddels 31ste editie.

Aruba Tourism Authority (ATA) maakt het programma op haar website bekend en laat weten dat op vrijdag de merries en merrieveulens vanaf zes uur ‘s avonds tegen elkaar gaan strijden in verschillende categorieën, waarna de ‘Grand Champion’ aan het einde van de avond wordt bekroond.

Om acht uur ‘s avonds wordt een kalender onthuld met daarop Arubaanse paarden en ruiters. De avond wordt vervolgens afgesloten met een optreden van de band D’Licious die volgens planning doorspeelt tot en met elf uur. Op zaterdag 5 november wordt om vijf uur ‘s middags de show geopend met alle ruïnen en hengsten en vertonen ook beginnende jeugdruiters hun kunsten. Daarnaast staat er een speciale ‘paardencaroussel’ opgesteld en komt er een show voor het publiek. Deze avond wordt vervol-



gens feestelijk afgesloten door de band N’Fuzion.

Vroeger beginnen

Op zondag start het evenement een stuk vroeger. In plaats van ‘s middags begint Interpaso die dag om

tien uur ‘s ochtends met de bekende boerenmarkt van Santa Rosa. Om drie uur ‘s middags start de jeugdcompetitie rijkunst waar Arubaanse ridders het opnemen tegen deelnemers uit Curaçao, Colombia, Dominicaan-

se Republiek, Verenigde Staten en Venezuela. Gedurende de drie dagen staan er verschillende leveranciers die paardenproducten verkopen en kunnen kinderen in de kinderkhoek te spelen. Tijdens de avon-

den worden er prijzen verloot en op vrijdag en zaterdag is het van tien tot elf uur ‘s avonds *happy hour*. Vrijdag kost de toegang tot het evenement 5 florin. Op zaterdag en zondag is de entree gratis.

**Visit
our website
AMIGOE.COM**

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtjes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 2933!

THURY ARUBA DONKEYS

Televisieprogramma's

Nederland

15:30	Radar
16:10	Sporloos
17:05	Anita wordt opgenomen
18:00	Pauw
19:00	Journal
19:20	Pauw
20:20	EenVandaag
20:50	Journal
21:05	Journal
23:00	Tekst-tv

dinsdag 1 november	
0:55	Nederland in beweging
1:10	Geheugentrainer
1:30	Journal
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Journal
2:40	Goedemorgen Nederland
3:00	Journal
3:10	Goedemorgen Nederland
3:30	Journal
3:40	Goedemorgen Nederland
4:00	Journal
4:15	Nederland in beweging
4:30	Journal
4:40	Geheugentrainer
5:00	Journal
6:15	Tijd voor MAX
7:00	Journal
9:00	Het vragenuurtje
10:00	Journal
10:55	Pauw
11:51	Socutera
12:00	Journal
12:10	Tijd voor MAX
12:55	Politieke partijen
13:00	Journal
13:15	EenVandaag
13:45	Sportjournaal
14:00	De wereld draait door
15:00	Journal
15:30	Opsporing verzocht
16:25	Zorg.nu
17:20	De rijdende rechter
18:00	Pauw

Nederland

15:25	Koken met Van Boven
15:55	2Doc: De dokter onder vuur
17:00	Nieuwsuur
17:55	Thicker than water

dinsdag 1 november	
19:00	Podium Witterman
20:00	De nachtzoen
20:10	Nieuwsuur
21:54	Tekst-tv
1:35	Hallo Nederland
2:00	Journal met gebarentolk
2:15	Journal
2:30	Journal met gebarentolk
2:35	Journal
3:00	Journal met gebarentolk
3:15	Journal
3:44	Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00	Journal met gebarentolk
4:15	Zondag met Lubach
4:55	2Doc: De dokter onder vuur

BVN

15:05:	NOS Journaal	05:55:	NOS Sportjournaal
15:10:	Sesamstraat	06:00:	VRT Journaal
15:30:	Zapp Your Planet: Expeditie Operatie Olifant	06:45:	De Wereld Draait Door
15:45:	NOS Jeugdjournaal	07:35:	NOS Journaal
15:50:	Kicke	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
16:15:	Blokken	08:00:	Vlucht HS13
16:45:	Thuis	08:45:	3 Op Reis
17:10:	Dagelijkse Kost	09:15:	Buurman, wat doet u nu?
17:25:	EenVandaag	09:45:	Nieuwsuur
17:55:	NOS Sportjournaal	10:35:	Weerbericht Amerika/Caraïben
18:00:	VRT Journaal	10:40:	Pauw
18:45:	De Wereld Draait Door	11:35:	Iedereen beroemd
19:35:	NOS Journaal	12:00:	VRT Journaal
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	12:30:	Van Gils & Gasten
20:00:	Vlucht HS13	13:25:	Vive la Frans
20:45:	3 Op Reis	13:50:	Verborgten verleden
21:15:	Buurman, wat doet u nu?	14:35:	BinnensteBuiten
21:45:	Nieuwsuur	15:00:	NOS Journaal
22:35:	Weerbericht Amerika/Caraïben	15:10:	Sesamstraat
22:40:	Pauw	15:25:	Sesamstraat 10 voor...
23:35:	Iedereen beroemd	15:35:	Zapp Your Planet: Expeditie Operatie Olifant
		15:50:	NOS Jeugdjournaal
		15:55:	Beste Vrienden Quiz
		16:15:	Blokken
		16:45:	Thuis
		17:10:	Dagelijkse Kost
		17:25:	EenVandaag
		17:50:	NOS Sportjournaal
		18:05:	VRT Journaal
		18:45:	De Wereld Draait Door
		19:35:	NOS Journaal
		19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:00:	Sporloos
		20:50:	Hunted
		21:40:	Per Seconde Wijzer
		22:10:	Nieuwsuur
		22:55:	Weerbericht Amerika/Caraïben
		23:00:	Pauw
		23:55:	Iedereen beroemd

dinsdag 1 november	
00:00:	VRT Journaal
00:30:	De Reünie
01:25:	Volle Zalen
02:00:	Blauw Bloed
02:35:	Frysland DOK
03:05:	NOS Journaal
03:10:	Sesamstraat
03:30:	Zapp Your Planet: Expeditie Operatie Olifant
03:45:	NOS Jeugdjournaal
03:50:	Kicke
04:15:	Blokken
04:45:	Thuis
05:10:	Dagelijkse Kost
05:25:	EenVandaag

Dienstdoende huisartsen

Maandag 31 Oct. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Angela

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Britt - Croes

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Aloe 584-4606
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Oduber 582-1780

Universiteit van Aruba zoomt in op effect Amerikaanse verkiezingen.

Op acht november kiezen de Amerikanen hun 45ste president. Een nieuwe president betekent een nieuw economisch beleid. De verkiezing van een president kan verstreckende gevolgen hebben voor de wereldeconomie en voor financiële markten. Op basis van historische data, correlaties en de verkiezingsprogramma's geven we een blik op de meest waarschijnlijke scenario's.

Wie is de spreker:

Jorrit van Spaendonck werkt bij de Universiteit van Aruba waar hij onder andere financiering doceert. Daarnaast is hij ook financieel analist, die maandelijks artikelen publiceert voor een breed publiek van beleggers.

Jorrit is zijn carrière begonnen bij MeesPierson, een vooraanstaande bank in het Wealth Management. Later maakte hij de overstap naar SNS Asset Management, waar hij actief was in het vermogensbeheer ten behoeve van financiële instituten.

Jorrit is afgestudeerd bedrijfseconoom en is CFA charterholder.

Datum: Dinsdag, 1 november 2016
Tijd: 7.30 pm
Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Taal: Nederlands
Toegang: Gratis



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Special Projects Manager Linda Reijnders lreijnders@amigoe.com	Jamey Baire jbair@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonnementenaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Mirte de Rozario Bobby Spier Annalca Flores Esther Kiks arubaredactie@amigoe.com	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723
		Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DINSDAG 1 November 2016		DINSDAGAVOND	
Licht bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 10 en 15 km/u.		Bewolkt en af en toe een bui met wind vanuit het oosten tussen 10 en 15 km/u.	
Zonsopgang 06:33	Zonsondergang 18:13	Maansopgang 07:59	Maansondergang 19:52
Max. Temp. 29°	Neerslag 20%	Min. Temp. 26°	Neerslag 40%
	Luchtvochtigheid 81%		Luchtvochtigheid 85%
Wind 15 km/u Oost	UV Index Extreem	Wind 20 km/u Oost	

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Dinsdag, 01 Nov. '16



Celebrity Infinity (Ma.31) – 20.00
Coral Princess 06.15 – 12.30
Monarch 07.00 – 18.00



Steun ons
werk
met
uw
gift.

Kenneth Gijsbertha gevraagd als formateur

WILLEMSTAD — Informatie Kenneth Gijsbertha is vrijdag door gouverneur Lucille George-Wout tot formateur benoemd. Zij heeft hem verzocht een nieuw kabinet te vormen. Gijsbertha moest, voordat hij tot formateur kon worden benoemd, eerst door een screening komen, conform de Landsverordening Integriteit (kandidaat-)ministers.

Gijsbertha bracht vrijdag zijn eindverslag uit aan gouverneur George-Wout omtrent zijn bevindingen met betrekking tot de mogelijkheden tot de vorming van een nieuw kabinet. De politieke partijen MAN, PAR, PNP en PS, die samen 12 van de 21 zetels in de Staten hebben, hebben een overeenstemming bereikt over de contouren van een nieuw kabinet. Nadat Gijsbertha zijn eindverslag had uitgebracht, verzocht de gouverneur hem over te gaan tot het formeren van een kabinet dat wordt gesteund door de eerdergenoemde partijen in de Staten. Hij moet uiter-

lijk 10 november rapporteren over zijn bevindingen. Daarnaast moet hij haar tussentijds op de hoogte houden van de voortgang van zijn formatiewerkzaamheden. Vandaag gaan de uitnodigingen naar de vier politieke partijen de deur uit. Dan zullen de formatiegesprekken worden opgestart.

Prioriteit

Met het oog op het belang van de stabiliteit van het te vormen kabinet heeft de gouverneur in het bijzonder de aandacht gevraagd voor het maken van heldere afspraken in een regeerakkoord ten aanzien van on-

derwijs, de financiële en inhoudelijke problematiek binnen de gezondheidszorgsector en met name de afronding van de bouw van het nieuwe ziekenhuis, verbetering van de veiligheid op het eiland, het bevorderen van economische groei en gezonde overheidsfinanciën, het instellen van een onafhankelijk Hoofdstembureau en het aanscherpen van de regels voor de financiering van politieke partijen. Het nieuw te vormen kabinet zal volgens George-Wout moeten bestaan uit personen die bereid en in staat zijn om daadkrachtig en evenwichtig uitvoering te geven aan dat regeerakkoord.

“Vrijdag werd bekend dat ik door de screening ben gekomen”, zegt Gijsbertha tegenover de *Amigoe*. Zijn screening is tijdens de informatieronde gestart. De vier formerende partijen

MAN, PAR, PNP en PS waren het ermee eens dat hij tot formateur zou worden benoemd. Dat schreven de partijen onlangs in een brief aan de gouverneur. De screening duurde ongeveer anderhalve week, zegt Gijsbertha. Conform de Landsverordening Integriteit (kandidaat-)ministers moet niet alleen een kandidaat-minister, maar ook de formateur een screening ondergaan. De kandidaat-formateur moet een justitieel- en een staatsveiligheidsonderzoek ondergaan. Dit onderzoek wordt geleid door de ondervoorzitter van de Raad van Advies (RvA), conform deze Landsverordening. Een kabinetsformateur die zich niet houdt aan de richtlijnen vermeld in deze wet loopt de kans om tot maximaal vier jaar gevangenisstraf veroordeeld te worden.

Compensatie geëist voor mislopen contract CNSJF

Wroeging noopte bewakers Speedy tot stap naar politie

WILLEMSTAD — Speedy Security, het beveiligingsbedrijf van ex-minister van Financiën George Jamaloodin (MFK), verrichtte sinds het begin van het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF) de beveiliging van het festival. Maar in 2014 kreeg het bedrijf de opdracht niet, omdat Jamaloodin verdachte was geworden in de zaak van de moord op de politicus Helmin Wiels.

In plaats daarvan kregen drie ex-werknemers van het bedrijf, die inmiddels hun eigen beveiligingsbedrijven hadden opgericht, de opdracht. Twee van deze werknemers hadden twee maanden voor de aanhouding van Jamaloodin tegenover de politie belastingen verklaringen over hun baas afgelegd, omdat ze in gewetensnood verkeerden. Volgens het beveiligingsbedrijf hebben zij leugenachtige verklaringen afgelegd, als gevolg waarvan de directeur verdachte is geworden en zijn zij daarom aansprakelijk voor de schade die het bedrijf lijdt door het mislopen van de opdracht van het CNSJF, een contract van 120.000 gulden. In een rechtszaak, die al vanaf eind september 2014 loopt, eist Speedy dit bedrag van haar ex-werknemers terug. Want zonder die onrechtmatige handelingen van twee van hen, zou Speedy de opdracht hebben gekregen. De werknemers waren al doende met onderhandelen met de organisatoren van het CNSJF, toen zij hun verklaringen tegenover de politie aflegden en hadden al in april 2014 één van de beveiligingsbedrijven opgericht. De maand daarop zijn zij naar de politie gestapt. In juli werd Jamaloodin aangehouden als verdachte in het onderzoek naar de moord op Wiels, aldus de redenatie. De rechter besliste vorige week in deze zaak dat partijen begin december om de tafel moeten gaan zitten. Speedy moet dan onder meer aangeven hoe ze het bewijs wil leveren dat er een causaal verband is tussen de verklaringen en de aanmerking van de directeur als verdachte en dat deze verklaringen leugenachtig zijn afgelegd. Tevens moet er besproken worden of er een minnelijke regeling mogelijk is.

Geldbedragen

Het gaat onder andere om de verklaringen van de voormalig manager geldtransport. Nadat Jama-

loodin in 2012 als minister was afgetreden, moest de manager gedurende anderhalf jaar bijna wekelijks op vrijdag, en soms ook op maandag, bedragen van 25.000 - 30.000 gulden bij de bank ophalen, die niet bestemd waren voor salarisbetalingen. Dat geld werd door Jamaloodin weer afgegeven aan een man, die later aangehouden werd en gevangen gezet. In plaats daarvan kwam diens broer het geld voortaan ophalen. Daarnaast werd ook veel geld naar het buitenland gebracht, naar verluidd om een bedrijf in Miami op te zetten. Verder zag de manager veel politici op het kantoor van Speedy Security en heeft hij horen zeggen dat Jamaloodin Speedy wilde verkopen voor 8,4 miljoen gulden. De tweede ex-werknemer in deze zaak had opdracht gekregen te liegen in een rapport dat hij moest maken over de sollicitatie van drie mannen.

Non-actief

Op 5 augustus 2014 kreeg Speedy schriftelijk te horen dat CNSJF het beveiligingsbedrijf niet in dienst zou nemen vanwege de verdenkingen jegens Jamaloodin. Vijf dagen daarvoor waren de verklarende manager geldtransport en de bewaker op non-actief gesteld wegens het schenden van hun geheimhoudingsplicht. De beveiliging werd in augustus 2014 door CNSJF vervolgens gegund aan de drie ex-werknemers. Zij betwisten dat hun tegenover de politie afgelegde verklaringen bij de beslissing van het Openbaar Ministerie om Jamaloodin in verband met de moord op Wiels als verdachte aan te merken, van doorslaggevende betekenis zijn geweest. De werknemers hebben in dat verband gewezen op een schriftelijke verklaring van die strekking van de zaaksofficier van justitie dat Jamaloodin ook wel als verdachte zou zijn aangemerkt als de werknemers hun verklaringen niet hadden afgelegd.

Geheimhoudingsplicht

Met betrekking tot schending van de geheimhoudingsplicht, stelde de rechter dat het geen misstand binnen de organisatie betrof, maar een moord op een politicus. Meldingen met het oog op de opsporing behoren bij uitsluiting bij de politie te worden gedaan. Bovendien betrof de verdenking in dit geval niet zomaar een medewerker van de organisatie, maar de (feitelijk) hoogste functionaris binnen de organisatie, te weten Jamaloodin. Melding bij hem had niet voor de hand gelegen.

Gewetensnood

Uit de verklaringen van de ex-werknemers blijkt dat zij zich uit gewetensnood tot de politie hebben gewend, toen zij in het gedrag van hun (feitelijke) baas, in het licht van de moord op Helmin Wiels, dingen waarnamen waar ze grote vraagtekens bij zetten. Dat levert volgens de rechter niet alleen geen onrechtmatige daad op, maar ook geen wanprestatie. Gedagden hebben in dit verband overigens met recht gewezen op hun aangifteplicht ex artikel 198 Wetboek van Strafvordering.

Concurrentie

Of de ex-werknemers Speedy concurrentie hebben aangedaan, en zo ja, of die concurrentie al dan niet oneerlijk was, kan hier in het midden blijven, aangezien het causale verband tussen de concurrentie en de schade die Speedy stelt te hebben geleden, ontbreekt. Speedy was het contract met het CNSJF immers sowieso kwijt, niet vanwege die concurrentie, maar vanwege het feit dat Jamaloodin onderwerp was geworden van een strafrechtelijk onderzoek. Om die reden doet ook niet ter zake of de werknemers al dan niet nog tijdens hun dienstverband, bezig zijn geweest met het oprichten van een eigen bedrijf.

Dit alles staat niet in causaal verband met eventuele schade die Speedy lijdt. Die schade is uitsluitend veroorzaakt door het besluit van de organisatie van het CNSJF om de opdracht tot beveiliging voor 2014 aan Speedy te onthouden, aldus het vonnis.



Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Volgend Ipko 'on hold'

WILLEMSTAD — De leden van de Vaste Commissie van de Staten, Interparlementaire Relaties, Koninkrijksrelaties en Buitenlandse Betrekkingen heeft donderdag voorgesteld om het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) dat in januari op Curaçao moet plaatsvinden uit te stellen tot na de Nederlandse Tweede Kamerverkiezingen in maart.

Dat bevestigt Zita Jesus-Leito, die namens PAR in de commissie zit. “Er zijn verschillende aspecten die de doorgang van het komende Ipko bemoeilijken. Ten eerste hebben we net verkiezingen gehad. Een nieuwe groep parlementariërs moet worden ingewerkt. Dit geldt ten tweede ook voor St. Maarten dat net als Curaçao onlangs parlamentsverkiezingen gehad heeft”, zegt Jesus-Leito. In maart volgend jaar zijn de Tweede Kamerverkiezingen in Nederland. Ook daar zal de samenstelling van het parlement na de verkiezingen veranderen. “Van onze kant hebben we gezegd dat het niet ideaal is om met de vier parlementen in het Konink-

Viering Internationale Dag van Creoolse Taal



Foto's: Edisel Simbo

WILLEMSTAD — NAAM vierde vrijdag de Internationale Dag van de Creoolse Taal en Cultuur met een culturele avond. De avond was opgedragen aan Kreyol (Haïtiaanse Creool) met muziek, poëzie, lezingen, dans en eten.

Het Kreyol is de eerste taal waaraan NAAM aandacht heeft besteed in zijn programma ‘Curaçao in de regio’. In de toekomst wil NAAM deze viering combineren met lezingen van internationale en lokale sprekers over creoolse talen. Talen waar het antropologische en archeologische instituut in de toekomst aandacht aan wil besteden zijn onder andere Sranan Tongo, Jamai-



caanse Patwá, Palenquero (Colombia) en Gullah dat gesproken wordt in de Amerikaanse zuidelijke staten South Carolina en Georgia. In 1983 werd 28 oktober uitgeroepen tot de Internationale Dag van de Creoolse

Taal en Cultuur. Vorig jaar vierde NAAM deze dag met een certificaatuitreiking voor de deelnemers aan de cursus Kreyol. De organisatie gisteren was in handen van Enstiti Kreyol Pale, Kreyol Konprann en NAAM.

Martina onderdeel campagne CTB



Foto: CTB

WILLEMSTAD — Het Curaçaos Toeristenbureau CTB heeft atleet Churandy Martina onderdeel van de campagne ‘Right Now in Curaçao’ gemaakt. Op woensdag publiceerde het toeristenbureau twee filmpjes van de sprinter waarin hij van het strand en van Punda geniet. Aan het einde van de filmpjes stelt Martina: “De beste vakantie, right now in Curaçao!” Beide filmpjes hebben een Nederlandstalige en Engelstalige versie. Zoals de Amigoe al eerder stelde, heeft CTB onlangs een Curaçao Ambassadeur Agreement met Martina getekend. Dat betekent dat CTB Martina's naam en gezicht mag gebruiken voor branding en andere marketingdoeleinden. De filmpjes zijn op YouTube te vinden door het zoekwoord #RightNowInCuraçao in te typen. Op de foto Martina die bij het opnemen van het filmpje in een strandstoel ligt.

Siman di Kultura geopend

WILLEMSTAD — Het startschot voor de jaarlijkse Siman di Kultura (Cultuurweek) is zondag gegeven op het Brionplein. Het is volgens organisator Kas di Kultura een muzikale expositie waarbij het Papiaments in de schijnwerpers wordt gezet.

De Cultuurweek is van 30 oktober tot en met 6 november. Het thema dit jaar is materieel en immaterieel cultureel erfgoed. De Siman di Kultura staat in het teken van de Curaçaose cultuur van vroeger, vandaag en morgen. Met de Cultuurweek wil Kas di Kultura cultureel bewustzijn en eenheid onder Curaçaöenaars bevorderen. Dit jaar wordt het alweer voor de dertiende keer gehouden.

Tijdens de opening droegen de dichters Fifi Rademaker, Sharniese Alexander en Quentin Brunken uit hun repertoire voor. Daarnaast was er ook een optreden van

de Explosion Dancers en de zangers Luti Samson, Doni Mercelina, Ike Jesurun, Dibo Doran, Emy Felisia, en Area 51. De avond werd afgesloten met een concert van Doble R.

Evenementen

Landhuis Bloemhof staat van dinsdag 2 november tot en met vrijdag 4 november in het teken van de Curaçaose cultuur. Elke ochtend om 09.00 uur organiseert Landhuis Bloemhof een ‘Mondi Tour’ waar geïnteresseerden langs de paden van het zeven hectaren tellende natuurgebied kunnen wandelen met een gids. Daarnaast is iedereen welkom de expositie

‘Round Midnight’ te bezichtigen van keramiste Marlies Schoenmakers en olieverfschilder Marcel van Duijneldt. Deze duo-expositie is nog te zien tot en met donderdag 3 november. Tussen 09.00 en 13.00 uur kunnen bezoekers in de bibliotheek van Landhuis Bloemhof het werk inzien van beroemde, minder bekende en haast vergeten Curaçaose schrijvers en dichters. Op 2 en 4 november zullen de kunstenaars Hortence Brouwn en Herman van Bergen in hun openluchtstudio werken aan hun creaties. Hortence Brouwn staat bekend om haar stenen van de Tafelberg en Herman van Bergen om de Kathedraal van Doornen. Ook Museo Kas di Pal'i Maishi op Bándabou organiseert verschillende activiteiten.

Thema van het museum tijdens de Cultuurweek is ‘we kunnen het verleden niet veranderen, maar onze acties in het heden vormen onze toekomst’. De activiteiten bestaan onder andere uit de volgende workshops, die steeds plaatsvinden in de ochtend van 09.00 tot 12.00 uur: 31 oktober - workshop over bonen; 1 november - over pan será; 2 november - over aloë vera; 3 november - over kokosolie. Op 5 en 6 november wordt er een excursie naar drie musea – Museo Kas di Pal'i Maishi, Museo Kai Örgel en Museo Savonet – georganiseerd.

Op 6 november organiseert Kas di Kultura een culturele sterrit. Deelname is gratis. Inschrijven kan bij Kas di Kultura Kòrsou aan de Scharlooweg 29.

Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

747-piloten zullen St. Maarten missen



De laatste KLM Boeing 747 tijdens de landing op de Princess Juliana International Airport op St. Maarten.

SCHIPHOL — De laatste vlucht van de Boeing 747 van de KLM naar St. Maarten is een triest afscheid voor de piloten. Gezagvoerder van het team van de KLM Boeing 747 Paul van der Ven vertelde RTL Nieuws in Nederland dat de piloten teleurgesteld zijn omdat ze de landingen van de majestueuze viermotorige vliegtuigen op de internationale Princess Juliana-luchthaven niet meer zullen meemaken.

“Het is een iconische aanvliegroute, met name vanwege het unieke uitzicht op de blauwe Caribische Zee en de landing net achter het strand. De Boeing 747 is langzaam aan het verdwijnen uit onze vloot, maar het einde van deze landing doet pijn. We vinden het erg jammer, ook vanwege de historische banden die dit

vliegtuig heeft met het eiland”, aldus Van der Ven tegenover de RTL. De laatste KLM Boeing 747-400 landde afgelopen vrijdag om 11.03 uur op St. Maarten. Hiermee eindigt een tijdperk van wat door liefhebbers van vliegtuigen als één van de engste en meest opwindende landingen ter wereld werd be-

schouwd. Sinds 1990 zorgde de KLM voor huiveringwekkende landingen als de Boeing op lage hoogte boven Maho Beach en over de landingsbaan zweefde. De landing was één van de belangrijkste attracties, voornamelijk voor toeristen, die zich op het strand verzamelden om getuige te zijn van de landing en het opstijgen. Voortaan wordt de route Amsterdam-St. Maarten overgenomen door een Airbus A330-200, met zitplaatsen voor 243 passagiers, in tegenstelling tot de 408 passagiers die passen in de Boeing 747. Hier staat wel tegenover dat de reistijd

voor de passagiers vanuit St. Maarten naar Amsterdam aanzienlijk korter is, omdat deze rechtstreekse vlucht geen tussenlanding op Curaçao zal maken. Op de route naar Curaçao zal nog steeds een Boeing 747 worden gebruikt.

Chief Pilot Van der Ven heeft de landing ongeveer twaalf keer uitgevoerd in zijn zeven jaar als piloot van de 747. Hij legde uit dat de aanvliegroute heel bijzonder is voor piloten, omdat ze het voor een groot deel met de hand doen en de hoogte van het vliegtuig zeer belangrijk is, vanwege de korte landingsbaan.

Gevangenisstraf geëist voor directeur Kadaster

KRALENDIJK — In de zaak tegen de directeur van het Kadaster van Bonaire, R.H., werd vrijdag door de officier van justitie een gevangenisstraf van negen maanden geëist waarvan zes maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van drie jaar en een werkstraf van 240 uur. De man wordt verdacht van diefstal, valsheid in geschrifte en verduistering.

De zitting die vrijdag plaatsvond nam zo'n vijf uur in beslag. In zijn requisitoir ging de officier van justitie in op drie strafbare feiten die hij bewezen achtte. Zo zou de verdachte zich in februari 2013 schuldig hebben gemaakt aan verduistering door met de creditcard van het Kadaster een iPhone voor zijn dochter te kopen. In december 2012 zou hij zich schuldig hebben gemaakt aan valsheid in geschrifte door voor autohuur in totaal 1650 dollar te declareren. Uit de door R.H. aangevraagde voorschotten blijkt dat er ongeveer 100 dollar voor autohuur zou moeten worden

betaald en 50 dollar voor brandstofkosten. Een getuige verklaarde dat hij de verdachte een auto verhuurde voor 50 dollar per dag, inclusief brandstof. R.H. betaalde hem elke keer contant.

In de periode van 18 december 2013 tot en met 5 maart 2014 heeft R.H. diverse dienstreizen gemaakt naar Curaçao. Hiervoor heeft hij dagelden gedeclareerd, in de meeste gevallen voor een volledige dag, terwijl hij slechts recht had op een halve dagvergoeding. Volgens de officier heeft R.H. dus meer ontvangen dan waar hij recht op had, maar heeft hij dit teveel

nooit terugbetaald. Hiermee heeft hij zich schuldig gemaakt aan verduistering.

De officier vraagt de rechter in zijn oordeel te kijken naar de ernst van de strafbare feiten en naar de persoon. In het voordeel van R.H. geldt dat hij niet eerder is veroordeeld voor dergelijke feiten. Maar de gepleegde feiten noemt de officier ernstig, zeker gezien zijn functie als directeur van het Kadaster van wie een voorbeeldfunctie verlangd mag worden. “Dit handelen heeft het Kadaster en zijn medewerkers in een kwaad daglicht gesteld. Verdachte heeft misbruik gemaakt van zijn positie en heeft daarbij willens en wetens de wet overtreden, waarbij hij enkel aan zijn eigen belangen heeft gedacht. Verdachte was immers zelf degene die zijn eigen declaraties moest en mocht goedkeuren.”

Aanvragen vergunningen kerstperiode tot 25 november

KRALENDIJK — Het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) laat weten dat verzoeken voor vergunningen voor activiteiten in de periode van 19 december tot en met 9 januari uiterlijk op 25 november moeten worden ingediend. De overheid wil hiermee vooraf een beeld krijgen van het aantal activiteiten, in verband met de handhaving van de openbare orde, rust en veiligheid. Verzoeken voor activiteiten van 10 januari tot en met 29 januari dienen uiterlijk 16 december te worden ingediend bij de afdeling Juridische en Algemene Zaken aan de J.A. Abraham Boulevard 27. De afdeling is ge-

sloten van 19 tot en met 30 december. Het betreft onder andere verzoeken voor een vergunning voor het organiseren van 'een openbare vermakelijkheid, een voor het publiek toegankelijke activiteit en/of het maken van muziek, bijvoorbeeld in geval van optredens van gaita, aguinaldo, bari en tambu groepen'. Dit betreft ook verzoeken voor een vergunning voor de verkoop van spijzen en dranken.

Vuurwerk

Voor het verkopen en het afsteken van vuurwerk door bedrijven en dergelijke op of langs de openbare weg

is een (vent)vergunning vereist. Geïnteresseerden dienen hiervoor uiterlijk 25 november een aanvraag in te dienen. Ook dienen conform artikel 3 van het Vuurwerkbesluit Bonaire, activiteiten verbandhoudende met het verkopen, opslaan en vervoeren van vuurwerk gemeld te worden aan het Bestuurscollege. In verband met de kosten voor de schoonmaak dient de verzoeker vooraf contact op te nemen met Selibon (telefoonnummer 717-8159). Bij de aanvraag dient een bewijs dat de schoonmaakkosten of een waarborgsom zijn voldaan, te worden overgelegd.

Kennisoverdracht brandpreventie en -bestrijding aan boord van schepen



Instructie van Floortje van Asperen Vervenne aan een groep brandweerlieden op Bonaire.

KRALENDIJK — De Scheepvaartinspectie CN en Inspectie Leefomgeving en Transport (IL&T) hebben kennisoverdrachtssessies georganiseerd voor het Brandweerkorps Caribisch Nederland (BKCN) met het thema brandpreventie en brandbestrijding aan boord van schepen.

De overdracht van kennis bestond uit een theorie- en een praktijkgedeelte. Aan deze sessies hebben alle brandweerlieden met een operationele functie meege-

daan. Op deze manier probeert BKCN zich goed voor te bereiden op zijn wettelijke taken in Caribisch Nederland. De kennisoverdrachtssessies

zijn verzorgd door Floortje van Asperen Vervenne (Bonaire) en Luc van Osch (St. Eustatius), beiden werkzaam bij de Scheepvaartinspectie CN. In de nabije toekomst worden ook de brandweerlieden op Saba bijgeschoold. Voor BKCN is het belangrijk om gebruik te maken van de aanwezige expertise op de eilanden.

Slechts 3 vrouwen in Staten St. Maarten

PHILIPSBURG — Ondanks het feit dat het merendeel van de geregistreerde kiezers tijdens de verkiezingen van 26 september vrouw was, worden vandaag slechts drie vrouwen ingezworen als Statenleden ten overstaan van gouverneur Eugene Holiday. Bovendien zijn het al de drie oude bekenden: Sarah Wescot-Williams van de DP, Silveria Jacobs van de NA (National Alliance) en Tamara Leonard van de United People's (UP) partij.

Wescot-Williams, de voormalige parlementsvoorzitter, en Leonard zijn beiden herkozen in de Staten. Jacobs werd, evenals de andere twee vrouwen, in 2014 Statenlid en bleef aan tot de NA in september 2015 een coalitieregering vormde met de DP, de United St. Maarten Party en twee onafhankelijke Statenleden, waarna ze in de nu demissionaire regering fungeerde als minister van Onderwijs. Hoewel Jacobs vandaag de eed aflegt, zal ze niet

als Statenlid fungeren, maar aanblijven als minister. Haar parlementszetel wordt overgenomen door het huidige Statenlid Hyacinth Richardson, ondanks het feit dat hij niet behoort tot de vier in 2014 verkozen Statenleden, noch bij de vijf die tijdens de vervroegde verkiezingen in september werden gekozen. Hij kreeg tot nu toe iedere keer een zetel op grond van het feit dat hij de op één na grootste stemmentrekker was van zijn partij.

De zetel van Statenlid Theo Heyliger (UP), die minister van Toerisme en Economische Zaken wordt, gaat naar het huidige Statenlid Leona Marlin-Romeo, de grootste niet-verkozen stemmentrekker van de UP.

Op 26 september maakten vrouwen uit alle delen van de wereld, maar met de Nederlandse nationaliteit, het merendeel uit van de geregistreerde kiezers. In totaal behoorden 11.488, meer dan de helft van het totale aantal stemmers, dat 22.302 bedroeg, tot het vrouwelijke geslacht. Het nieuwe parlement zal niet veel verschillen van het huidige, omdat dezelfde vier partijen worden vertegenwoordigd door de in totaal vijftien Statenleden.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setar.net.aw website:
<http://www.favi.org>





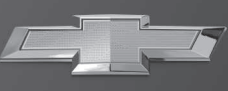
2016 CHEVROLET SPARK® CLASSIC
PAY ONLY **AWG 373 P/M**

Why Spark?

1.2 L 4 CYLINDER ENGINE, 5 SPEED MANUAL, AIRBAGS, ABS BRAKES, IMMOBILIZER, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, REMOTE KEYLESS ENTRY, RADIO CD/MP3/USB/AUX, ALUMINUM WHEELS, ROOFRAILS.

+ 5 YEAR EXTENDED WARRANTY
+ 4 FREE CARMATS
+ 3 FREE GAS COUPONS OF AWG50
+ 2 FREE SERVICE
+ 1 BUCKET OF CAR CARE PRODUCTS

FIND NEW ROADS

CHEVROLET 

STERN  TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM  **CHEVROLET ARUBA**



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

300 miljoen kinderen ademen giftige lucht in

NEW YORK — Kinderen hebben veel meer last van giftige stoffen in de lucht dan volwassenen. Het kan hun longen en ook hersenen beschadigen. De kinder-rechtenorganisatie van de Verenigde Naties, Unicef, slaat daarom alarm, omdat 300 miljoen kinderen in een omgeving zouden leven waar die giftige stoffen om hen heen hangen.

Daarmee leeft een op de zeven kinderen in een gevaarlijke omgeving, zes keer zoveel dan waar de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) naar streeft. Unicef publiceerde deze cijfers van-

daag in New York. De cijfers kwamen tot stand na onderzoek en berekeningen van satellietbeelden. Vooral kinderen in Zuid- en Oost-Azië, het Midden-Oosten, Afrika en in de regio

rond de Pacifische Oceaan. Steden met de meest vervuilde lucht in de wereld zijn Onitsha (Nigeria), Zabol (Iran), Gwallor (India), Riyad (Saudi-Arabië) en Peshawar (Pakistan). Kinderen in Europa en Noord-Amerika hebben geluk. Het rapport komt een week voor de klimaatconferentie COP 22 in het Marokkaanse Marrakesh, waar extra aandacht is voor luchtvervuiling.

Iraakse militairen in Mosul

BAGDAD/MOSUL — Iraakse militairen zijn vandaag de stad Mosul binnengekomen. Volgens officieren bereikten ze het stadsdeel al-Karama, dat ruim 5 kilometer ten oosten van het centrum van de stad ligt.

Het leger is samen met milities van Koerden en sjiïeten op 17 oktober een offensief begonnen om de terreurbeweging Islamitische Staat (IS) uit de stad te verdrijven. Karama is onderdeel van het nieuwere deel van de stad op de oostelijke oever van de rivier

de Tigris. Het centrum van Mosul is op de westelijke oever van de rivier. Mosul werd in juni 2014 door de extremisten van IS ingenomen. Het is de tweede stad van het land en er verblijven nog steeds circa anderhalf miljoen mensen. Ongeveer een half miljoen

personen zijn sinds juni 2014 de stad ontvlucht. Mosul is het belangrijkste Iraakse bolwerk van de terreurbeweging, die vooral wordt geleid door Iraakse ex-militairen. De strijders van IS verdedigen hun bolwerk onder meer door burgers als menselijk schild te misbruiken. Ze hebben ook oliebronnen in brand gestoken en bestoken hun belagers met scherpshutters en zelfmoordaanslagen.

6474 aangiften tegen Wilders

SCHIPHOL — Precies 6474 mensen hebben in 2014 aangifte gedaan tegen PVV-leider Geert Wilders wegens zijn uitspraken over 'minder Marokkanen'. Velen gaven op diverse voorgedrukte aangiftes uiting aan hun verbolgenheid over discriminatie en belediging, bleek op de eerste zittingsdag van het proces-Wilders.

In het feitenonderzoek ging de rechtbank in het Justitieel Complex Schiphol in Badhoevedorp vandaag in op de wijze waarop massaal aangifte is gedaan op diverse politiebureaus. Zo organiseerden burgemeester en wethouders van Nijmegen na de 'minder Marokkanen'-uitspraken van Wilders een mars om de bevolking op te roepen zich bij de politie te melden met hun grieven. Veel politiekorpsen maakten gebruik van standaardformulieren omdat het ondoenlijk was om ieders aangifte persoonlijk op te nemen. De politie Zeeland/Midden-West-Brabant vreesde zelfs

voor overbelasting van het reguliere aangiftesysteem. Sommigen werden via de moskee opgeroepen aangifte te doen en een aantal van hen werden daarbij geholpen, bleek uit een bloemlezing uit de aangiften. Niet alle aangevers bleken op de hoogte te zijn van de strekking van hun klacht of wisten dat ze aangifte hadden gedaan, bleek bij het doornemen van 35 aangiften. Een enkeling had zelfs getekend bij het kruisje. De rechtbank nam deze aangiften en verklaringen bij de rechter-commissaris door en schetste daardoor een beeld van de aangevers

en hun grieven. Zo blijken enkele aangevers zich niet meer welkom te voelen in Nederland, ook al zijn ze in Nederland geboren. Anderen voelden zich 'in een hoek gezet', 'uitgesloten als een paria', werden 'nageroepen met minder, minder, minder' of vonden dat een hele bevolkingsgroep over een kam werd geschoren. Een aangever vroeg zich volgens de bloemlezing af wat er zou zijn gebeurd als Wilders dezelfde uitspraken over joden had gedaan. Met het behandelen van de door Wilders gedane uitlatingen en het doornemen van een aantal getuigenverklaringen is de feitenbehandeling afgerond. Het proces-Wilders wordt donderdag voortgezet. Dan wordt Paul Cliteur, rechtsgeleerde en hoogleraar in Leiden, als getuige-deskundige gehoord.

Koning Marokko condoleert tijdens protestgolf

RABAT — De Marokkaanse koning Mohammed VI heeft zijn medeleven betuigd aan nabestaanden van een vishandelaar die op gruwelijke wijze om het leven kwam, mogelijk als gevolg van politieoptreden. Minister van Binnenlandse Zaken Mohammed Hassan moet zelf namens de koning naar de nabestaanden om de condoleances over te brengen. De vorst heeft een diepgaand onderzoek gelast naar de dood van Mouhcine Fikri (28), meldten Marokkaanse media vandaag.

In heel het land zijn er in het weekeinde protesten geweest naar aanleiding van Fikri's dood. Politieagenten namen vrijdag in al-Hoceima zwaardvissen van hem af, omdat die alleen in een

bepaald seizoen gevangen mogen worden. Toen Fikri zijn handelswaar uit een vuilniswagen wilde terugpakken, werd hij vernalmen door het apparaat waarmee in de wagen afval wordt sa-

mengeperst. Op internet werd gesteld dat politieagenten ervoor zorgden dat de perser werd aangezet en zijn er beelden van zijn dood verspreid. De protesten doen denken aan de dood van de fruithandelaar Bouazizi in Tunesië in december 2010. Hij stak zichzelf in brand en beroofde zich zo van het leven, nadat agenten zijn handelswaar in beslag hadden genomen. De zelfmoord leidde tot massale protesten en de val van het regime van president Zine

al-Abidine Ben Ali. Diens vlucht in 2011 ontketende omwentelingen in Noord-Afrika die de Arabische Lente zijn genoemd.

Mohammed VI deed in die jaren, na hevige straatprotesten, afstand van een deel van zijn macht om de politieke onvrede te bezweren. De laatste jaren, onder meer in aanloop naar de parlementsverkiezingen vorige maand, wordt de vorst ervan beschuldigd de klok te willen terugdraaien.

Hoofdredacteur Turkse oppositiekrant opgepakt

ISTANBUL — De hoofdredacteur van de Turkse oppositiekrant *Cumhuriyet* is opgepakt door de politie. Tegen een aantal bestuurders van de krant zijn arrestatiebevelen uitgevaardigd. Zij zouden misdaden hebben begaan namens Koerdische militanten en de organisatie van de islamitische geestelijke Fethullah Gülen.



Betogers voor het kantoor van de Turkse krant houden pamfletten omhoog waarop staat: 'Doe dit Cumhuriyet niet aan'.

Volgens de Turkse aanklager werd er in augustus een onderzoek ingesteld naar de bestuurders. Cumhuriyet zou artikelen hebben gepubliceerd waarin de mislukte staatsgreep van 15 juli werd vergeleek. De krant liet op zijn website weten dat twaalf medewerkers zijn opgepakt. Hun computers zijn in beslag genomen. Op beelden was te zien hoe een van hen, de 75-jarige Aydin Engin, door agenten in burger naar een ziekenhuis werd gebracht voor een medische controle. Gevraagd naar commentaar op zijn aanhouding zei Engin: "Ik werk voor Cumhuriyet, is dat niet voldoende?" Een cartoonist van de krant, Musa Kart, zei niet bang te zijn. "Dit is een komische situatie. Ik wil zeggen dat je iemand geen angst kunt aanjagen door druk uit te oefenen", aldus Kart. "Dit is

voor mensen met een geweten onmogelijk te accepteren. Je kan dit niet uitleggen aan de wereld. Ik word vastgezet puur voor het tekenen van karikaturen." Hoofdredacteur Murat Sabuncu was nog niet zo lang in functie. Zijn voorganger Can Dündar werd in augustus tot zes jaar cel veroordeeld wegens het publi-

ceren van staatsgeheimen. Die veroordeling leidde tot veel kritiek op het leiderschap van president Recep Tayyip Erdogan en de inperking van de vrijheid van meningsuiting en de mensenrechtensituatie onder zijn bewind.

De aanhoudingen volgen op een weekeinde waarin Tur-

kije nog eens 10.000 ambtenaren ontsloeg en vijftien mediakanalen sloot. Allen worden verdacht van banden met militante groepen en de Gülenbeweging.

Er waren al meer dan 100.000 mensen ontslagen of geschorst en 37.000 personen gearresteerd sinds de mislukte staatsgreep.

Sport

Heerenveen houdt koploper Feyenoord in toom

ROTTERDAM — Feyenoord heeft gisteren opnieuw genoeg moeten nemen met een punt in de eigen Kuip. De koploper van de Eredivisie werd in toom gehouden door sc Heerenveen, dat aantoonde waarom het zo hoog op de ranglijst staat: 2-2. Feyenoord heeft nu nog 3 punten voorsprong over op Ajax, dat het elftal van trainer Giovanni van Bronckhorst vorige week het eerste puntenverlies van dit seizoen bezorgde (1-1).

Heerenveen durfde ook in De Kuip te voetballen, waardoor het spel constant op en neer golfde. Zeker voor rust combineerde het elftal van trainer Jurgen Streppel een aantal keer makkelijk door de Rotterdamse defensie. Het leverde de Friezen een vroeg doelpunt op. Sam Larsson dribbelde vanaf de linkerflank steeds verder naar binnen en vond aan de rechterkant zijn maatje Arber Zeneli. Diens voorzet werd bij de eerste paal knap ingetikt door spits Reza Ghoochannehad: 0-1. Feyenoord laat zich dit seizoen echter niet meer zo snel van de wijs brengen. De thuisploeg ging vol overgave op jacht naar de gelijkmaker. Het leverde al snel twee enorme kansen op, voor Nicolai Jörgensen en Dirk Kuijt. Halverwege de eerste helft viel de gelijkmaker alsnog. Jens Toornstra zette Jörgensen op de rand van buitenspel vrij, waarna de Deense topscorer uit een lastige hoek zijn achtste competitietref-

fer binnenschoot: 1-1. Kort voor rust wees scheidsrechter Pol van Boekel naar de stip, nadat Jerry St. Juste in het strafschopgebied Bilal Basačikoglu onderuit had geduwd. Doelman Erwin Mulder pareerde weliswaar de penalty van Kuijt, maar werd in de rebound alsnog geklopt door Rick Karsdorp. De rechtsback vierde uitbundig zijn eerste doelpunt voor Feyenoord (2-1).

De thuisploeg vergat na rust, toen Heerenveen minder aan voetballen toekwam, om de wedstrijd te beslissen. De grootste kans was voor Basačikoglu, die alleen voor Mulder faalde. Bijna uit het niets kwam Heerenveen na een uur spelen langs. Zeneli kreeg de ruimte om uit te halen en knalde de bal van grote afstand over doelman Brad Jones: 2-2. In de slotfase kreeg zowel Feyenoord als Heerenveen kansen op de winnende treffer, maar beide ploegen moesten genoeg nemen met een punt.



Willem II viert zijn eerste thuisoverwinning in tien maanden.

Willem II
Voor het eerst in tien maanden heeft Willem II weer eens een overwinning kunnen vieren in Tilburg. De ploeg van trainer Erwin van de Looi versloeg FC Groningen met 2-1. Dankzij de winnende treffer van Bartholomew Ogbeche

in de slotfase namen de Tilburgers weer afstand van de laatste plaats in de Eredivisie. Doelpunten maken, dat is dit seizoen het grote probleem van de 'Tricolores'. In de eerste tien competitiewedstrijden wisten ze slechts zeven keer te scoren.

Stand Eredivisie

1. Feyenoord	11	29
2. Ajax	11	26
3. PSV	11	24
4. Heerenveen	11	22
5. AZ	11	19
6. Twente	11	18
7. Vitesse	11	15
8. Utrecht	11	13
9. Sparta	11	13
10. Zwolle	11	12
11. ADO	11	11
12. NEC	11	11
13. Excelsior	11	10
14. Willem II	11	10
15. Heracles	11	9
16. Groningen	11	9
17. G.A. Eagles	11	8
18. Roda	11	8



NOVEMBER SPECIAL

***2 MEDIUM*
2-TOPPING
PIZZA
& 16 PCS PARMESAN
BREAD BITES FOR
OR BREAD STICKS**

**35.00
AWG**

**PLEASE CHECK DOMINOS.AW
FOR NEW SPECIALS AND OFFERS!**

ORDER NOW

PALM BEACH
586 0333

TANKI LEENDERT
582 0333

SAVANETA
584 0444

BOULEVARD
583 0333

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

Euro

In de min

AMSTERDAM — De Amsterdamse beurs stond vandaag op verlies. De agenda is vrij leeg, maar later in de week komen wederom veel kwartaalcijfers van bedrijven, zoals Shell, Heijmans, Air-France-KLM en ING. De AEX-index op Beursplein 5 stond richting het middaguur 0,8 procent lager op 451,85 punten. De MidKap ging 0,5 procent omlaag tot 656,21 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt daalden tot 0,8 procent. Supermarktconcern Ahold Delhaize was van het kleine groepje stijgers de grootste winnaar met een plus van 0,4 procent. Digitaal beveiligder Gemalto zette de neergang voort met een min van 4 procent en was daarmee de sterkste daler in de AEX. Bij de kleinere bedrijven zakte Beter Bed ruim 7 procent. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,6 procent tot 48,40 dollar en Brentolie daalde 0,8 procent tot 49,30 dollar per vat. De euro was 1,950 gulden waard, tegen 1,946 gulden bij het Europese slot op vrijdag.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag licht lager gesloten. Beleggers in de Japanse hoofdstad kijken uit naar de rentevergaderingen van de Bank of Japan en de Amerikaanse Federal Reserve deze week. De Nikkei-index sloot met een verlies van 0,1 procent op 17.425,02 punten. In oktober wist de beurs in Tokio flink te stijgen.

Bij de bedrijven in Tokio was er aandacht voor de rederijen Nippon Yusen, Mitsui O.S.K. Lines en Kawasaki Kisen Kaisha. Zij brengen hun containeractiviteiten samen in een nieuw bedrijf. Daardoor ontstaat de op vijf na grootste containervervoerder ter wereld. De aandelen van Nippon, Mitsui en Kawasaki stegen duidelijk op de berichtgeving. In Hongkong noteerde de Hang Seng in de tussentijdse handel 0,2 procent hoger. De Kospi in Seoul daalde 0,6 procent. De All Ordinaries in Sydney won juist 0,6 procent.

Wall Street

Rustig

NEW YORK — De Amerikaanse beursgraadmeters zijn vandaag zonder grote uitslagen aan de handel begonnen. Beleggers op Wall Street verwerken onder meer enkele grote overnamedeals. Zo lift telecombedrijf CenturyLink branchegenoot Level 3 Communications in voor 34 miljard dollar. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel nagenoeg onveranderd op 18.160 punten. De brede S&P 500 won 0,1 procent op 2129 punten en technologiebeurs Nasdaq steeg 0,3 procent tot 5204 punten.

CenturyLink ging in de eerste handelsminuten 8 procent onderuit. De aandelen van overnameprooi Level 3 Communications stegen daarentegen 5 procent in waarde. Het technologieconglomeraat General Electric gaat zijn energiedivisie samenvoegen met oliedienstverlener Baker Hughes. GE en Baker Hughes noteerden respectievelijk 0,5 en 3,8 procent procent hoger.

Leven eurozone iets duurder

LUXEMBURG — De economische groei in de eurolanden is in het derde kwartaal gestabiliseerd op het niveau van de voorgaande drie maanden. Dat meldde Europees statistiekbureau Eurostat vandaag op basis van een eerste raming. Verder bleek het leven binnen de muntunie afgelopen maand iets duurder te zijn geworden.

De economie van de eurolanden groeide in doorsnee met 0,3 procent ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In vergelijking met het derde kwartaal van 2015 ging de euro-economie er met 1,6 procent op vooruit. Beide plussen waren

even sterk als in het tweede kwartaal en voldeden aan de verwachtingen van economen. Eurostat meldde geen groeicijfers van afzonderlijke landen. Het CBS publiceert op 15 november een eerste raming van de groei

van de Nederlandse economie in het derde kwartaal. Het leven in de eurolanden is deze maand gemiddeld 0,5 procent duurder geworden in vergelijking met oktober 2015. Het prijspeil in de eurolanden steeg daarmee deze maand iets sterker dan in september, toen een inflatie van 0,4 procent werd gemeten.

De geldontwaarding blijft nog ver verwijderd van het peil van net geen 2 procent waar de Europese Centrale

Bank (ECB) naar streeft. Ook hier meldde Eurostat geen separate cijfers van landen. Eind vorige week werd in Duitsland al wel een inflatie van 0,8 procent gemeld voor oktober. In Frankrijk werd het leven gemiddeld 0,4 procent duurder dan een jaar eerder. Daarmee lag de inflatie in Frankrijk gelijk aan het niveau van september. Het Nederlandse inflatiecijfer over oktober maakt het CBS 10 november bekend.

GE voegt energietak samen met Baker Hughes



Foto: Shutterstock

In Houston bevindt zich het hoofdkantoor van Baker Hughes.

NEW YORK — General Electric (GE) en oliedienstverlener Baker Hughes zijn het eens geworden over een samenvoeging van hun activiteiten op het gebied van energie. Het 'nieuwe Baker Hughes' heeft een gecombineerde omzet van 32 miljard dollar. Dat maakten de bedrijven vandaag bekend. Geruchten over een op handen zijnde miljardendeal zongen al rond.

Aandeelhouders van Baker Hughes krijgen uit de zak van GE een eenmalig

dividend van 17,50 dollar per aandeel en worden voor 37,5 procent eigenaar

van het nieuwe bedrijf. GE krijgt een meerderheidsbelang van 62,5 procent en levert ook de nieuwe topman.

Dat wordt Lorenzo Simonelli, die nu aan het hoofd staat van de olie- en gasdivisie van GE. De twee hoofdkantoren komen in Houston en Londen.

Door Baker Hughes samen te voegen met de eigen energietak hoopt GE een betere marktpositie te verwerven als de mondiale oliemarkt verder aantrekt. Het financiële voordeel van de deal moet oplopen tot 1,6 miljard dollar in 2020, voornamelijk door kostenbesparingen.

OPEC-overleg vooralsnog vruchteloos

WENEN — Pogingen van de organisatie van olie-exporterende landen OPEC om tot een definitief akkoord te komen over het inperken van de productie blijken vooralsnog vruchteloos. De aangesloten landen waren dit weekeinde in Wenen bijeen om over de voorwaarden van de eerder aangekondigde productiebeperking te praten.

Vorige maand bereikten de OPEC-landen een overeenkomst op hoofdlijnen over

productiebeperkende maatregelen. Daarbij was een productieplafond van 32,5

tot 33 miljoen vaten per dag afgesproken. Om het akkoord uit te werken en de toewijzingen te bepalen, werd een speciaal comité in het leven geroepen.

Na achttien uur overleggen dit weekeinde lijkt het enige succes dat is geboekt dat de landen van het oliekar-

tel beloofd hebben om met elkaar te blijven praten. Volgens ingewijden werd wel een kleine vooruitgang geboekt over de manier waarop quota worden bepaald. De magere uitkomsten van dit weekeinde zorgden er vandaag andermaal voor dat de olieprijs daalden.

Honda schroeft winstverwachting op

TOKIO — Autofabrikant Honda heeft de winstverwachting voor dit boekjaar, dat eind maart wordt afgesloten, verhoogd. Hoewel de dure yen drukt op de omzet, geven kostenbesparingen het resultaat een dwuitje in de rug, meldde het Japanse bedrijf vandaag. Ook profiteert Honda van sterke verkopen in China.

Honda denkt dit boekjaar onder de streep 415 miljard yen (7 miljard gulden) over te houden. Bij een vorige prognose in mei ging de onderneming nog uit van 390 miljard yen. In het voorgaande jaar kwam het nettoresultaat uit op 345 miljard yen. De omzet gaat wel sterker omlaag dan eerder werd voorzien,

naar schatting met ruim 8 procent tot 13,4 biljoen yen. In de eerste jaarhelft zag Honda de omzet al met meer dan 8 procent afkalven tot 6,7 biljoen yen. Er werden meer voertuigen verkocht, maar dat bracht door nadelige wisselkoers-effecten minder op dan een jaar eerder.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Verkiezingen in Amerika



Het zag er aan het begin van de week zo goed uit. Veel overnames die in het weekeinde bekend werden gemaakt. Goede kwartaalcijfers en een dollar die dicht bij huis bleef. De olie daalde onder de 49 dollar, maar dat baarde niemand zorgen. Maar uiteindelijk sloten alle beurzen voor de week in de min. De Dow-Jones bleef dicht bij huis en verloor nauwelijks iets. De S&P 500 verloor voor de week 0,7 procent. De Nasdaq moest voor de week het meest terug, met een daling van 1,3 procent. De beurzen blijven dicht bij huis. Ze willen niet fors dalen, maar ook niet stijgen. De S&P 500 heeft in de afgelopen drie maanden niet meer dan 1,4 procent bewogen. Het lijkt wel dat iedereen liever even de verkiezingen in Amerika afwacht. Die zijn op 8 november. Is er dan verder helemaal geen nieuws? Natuurlijk wel. Deze week is een drukke week met kwartaalcijfers. Ruim 130 bedrijven die deel uitmaken van de S&P 500 komen met hun kwartaalcijfers naar buiten. Verder is er weer een Fed-bijeenkomst. Niet dat daar veel van verwacht wordt. Wellicht zal de taal wat worden aangepast, richting een renteverhoging van december. Ruim 75 procent van de professionals denkt dat in december de rente verhoogd zal gaan worden. Ook wij delen die mening. We zien dat de rente in Amerika langzaam aan het oplopen is. Vrijdag sloot de 10-jaarsrente op 1,84 procent. Langzaam maar zeker komt de 2 procent in zicht. Met de oplopende rente zien we ook dat de dollar langzaam maar zeker sterker wordt ten opzichte van andere valuta's. Vrijdag sloten we op 1,0980 dollar ten opzichte van de euro. Aan het begin van dit jaar hadden we verwacht dat de Fed agressiever zou zijn met het verhogen van de rente. Toen dachten we dat we ondertussen wel richting de 1 dollar ten opzichte van de euro zouden staan. Dat duurt dus nog wat langer, maar het lijkt erop dat dit wel in 2017 zal gaan gebeuren. De bijeenkomst van de OPEC zal op niks uitlopen. Dat was al de verwachting op vrijdag. Dat zorgde ervoor dat de olieprijs onder de 49 dollar doken. Wellicht kunnen we doorzakken richting de 45 dollar of zelfs richting de 42 dollar. Maar de eventuele daling zal wel een punt zijn dat we niet snel meer terug zullen zien. Het lijkt erop dat de prijs van olie toch verder zal gaan oplopen in de komende periode, al zal dat wellicht niet al de komende week zijn. Maar het echte nieuws komt toch duidelijk uit de politiek. Het leek er lang op dat mevrouw Clinton de nieuwe president van Amerika zou gaan worden. Maar vrijdag werd bekendgemaakt dat het onderzoek naar het verzenden van e-mails vanaf haar privécomputer heropend wordt. Dit is slecht nieuws voor haar en de Democratische partij. Zeker omdat het zo kort voor de verkiezingen is. De onzekerheid die daarmee gepaard gaat, zorgt voor onrust op de aandelenmarkten. De FBI kan bijna nooit voor de verkiezingen uitsluitel geven of mevrouw Clinton de regels heeft overtreden. Want hoe goed heeft de FBI in die paar dagen haar werk kunnen doen? Mocht mevrouw Clinton zich inderdaad schuldig hebben gemaakt aan het overtreden van de wet, dan zal dat de komende vier jaar als een zwaard van Damocles boven haar hoofd hangen. Een bijna zeker zijnde verkiezingsuitslag is in een klap onzeker geworden. En waar de beurzen een hekel aan hebben is onzekerheid. Wij denken dan ook dat de beurzen meer zullen reageren op de politiek in de komende negen dagen, dan op de economische cijfers. We houden u op de hoogte!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	31-Oct				31-Oct		
DOW JONES	18177.86	0.09%	AEX	452.37	-0.66%		
S&P 500 INDEX	2131.78	0.25%	ARCELORMITTAL	6.11	0.00%		
NASDAQ	5202.24	0.23%	AEGION NV	3.93	-0.38%		
AMAZON COM INC	792.24	2.05%	KONINKLIJKE AHOL	20.79	0.04%		
APPLE INC	113.56	-0.15%	AKZO NOBEL	58.96	-0.39%		
BAIDU INC-SP ADR	178.31	-0.71%	ASML HOLDING NV	97.03	0.82%		
BERKSHIRE HATH-B	144.47	0.33%	DSM (KONIN)	58.60	0.29%		
CITIGROUP INC	49.47	-0.18%	HAL TRUST	17.05	-0.53%		
COCA-COLA CO	42.34	0.25%	HEINEKEN NV	75.31	-0.89%		
WALT DISNEY CO	92.60	-1.33%	ING GROEP NV	12.02	-0.41%		
3D SYSTEMS CORP	13.98	1.56%	KPN (KONIN) NV	2.98	-1.23%		
EBAY INC	28.69	0.03%	KONINKLIJKE PHIL	27.56	0.63%		
FACEBOOK INC-A	131.53	0.18%	RANDSTAD HOLDING	47.04	-0.38%		
GENERAL ELECTRIC	29.35	0.44%	RELX NV	15.39	-0.87%		
ALPHABET INC-A	816.73	-0.35%	ROYAL DUTCH SH-A	22.69	-1.43%		
HP INC	14.16	0.50%	TOMTOM	7.38	-1.10%		
HOME DEPOT INC	122.72	-0.69%	TOTAL SA	43.75	-1.48%		
INTEL CORP	35.01	0.78%	UNILEVER NV-CVA	38.16	-0.57%		
JOHNSON&JOHNSON	115.99	0.57%	W.P. STEWART HOL	331.14	0.35%		
LINKEDIN CORP-A	189.59	0.03%	SCOTIABANK FUNDS	28.04			
MICROSOFT CORP	60.38	0.85%	MONEY MARKET	13.0732	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	87.41	0.66%	US DOLLAR BOND	2.8946	-0.01%		
ROYAL DUTCH-ADR	49.62	-0.50%	GLOBAL GROWTH	2.5800	-1.33%		
STARBUCKS CORP	53.34	-0.36%	US GROWTH	13.0435	-0.80%		
TWITTER INC	17.78	0.66%	CANADIAN GROWTH	2.5993	-0.44%		
WAL-MART STORES	70.08	0.13%	FUNDS	28.05			
WHOLE FOODS MKT	28.21	-1.88%	BGF CONT EUR FLEX	21.55	-0.74%		
EXCHANGE TRADED FND	31.04		BGF EMKT BOND	17.34	0.23%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.23	-0.88%	BGF FIX INC GBL OP	13.38	-0.22%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.89	-0.46%	BGF GBL ALLOCATION	50.21	-0.12%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.18	-0.12%	BGF USD CORE BOND	17.14	-0.23%		
ISH SELECT DIV - DIVY	84.16	0.85%	BGF USD HI YIELD BND	29.70	-0.24%		
ISH MSCI EMCC - EEM	37.18	0.68%	TEMPLETON GBL BND	22.94	-0.91%		
ISH MSCI PAC - EPP	41.03	0.37%	TEMPLETON ASIAN SM	44.55	-0.11%		
ISH RUSSELL - IHW	125.68	0.24%	CURRENCIES	31.04			
ISH S&P 500 - SPY	119.41	0.18%	YENUSD	105.1800	-0.16%		
ISH EUROPE - IEV	38.10	-0.19%	EURUSD	1.0941	0.01%		
POWERSH-000	117.39	0.25%	CANUSD	1.3417	0.25%		
POWERSHARES DE C	15.05	-0.73%	GBPUSD	1.2163	0.02%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.53	0.51%	COMMODITIES	31.05			
SPDR S&P MID 400	274.40	0.59%	OIL WTI	47.52	-2.42%		
SPDR S&P 600 SMA	105.98	0.02%	GOLD	1273.24	-0.18%		
VANGUARD REIT - VNO	81.33	1.09%	SILVER	17.7975	0.24%		
WSDOWTR JAP H EQ-DXJ	45.28	0.59%	WHEAT	408.5300	-1.45%		
Source Bloomberg							

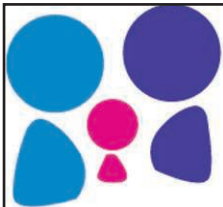
A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!

Heeft u interesse om te adverteren?

Bel ons op telefoonnummer

582-4333 of stuur ons een email:

avisoaruba@amigoe.com

Kluis uit vluchtende auto gekieperd



Foto: Shutterstock

Een motoragent heeft vrijdag zijn tweewieler kapot gereden op een uit een auto gekieperde kluis. De bestuurster van het voertuig had kort daarvoor een volgen stopteken van de politie-man genegeerd en was er met hoge snelheid vandoor gegaan. In de auto zaten nog vier vrouwen die, net als de bestuurster, werden aangehouden, aldus de politie op zaterdag. Sieraden, die vermoedelijk gestolen waren, zijn in beslag genomen.

Ook een andere weggebruiker botste op het gepantserde gevaarte. Een voorwiel van de auto brak af. De agent hield niets over aan zijn botsing. De achtervolging vond plaats in Amsterdam-Zuidoost, waar een grote verkeerscontrole werd gehouden in samenwerking met de Belastingdienst.

De fiscus inde bijna 140.000 euro aan belastingschulden en nam zeventig voertuigen in beslag.

Mensen

45 jaar getrouwd



Tony en Gloria Prins vieren vandaag dat zij 45 jaar getrouwd zijn. Zij hebben elkaar in het Colombiaanse Medellin ontmoet en zijn daar ook getrouwd. Daarna traden zij op Cu-

raçao nogmaals in het huwelijk. Het echtpaar heeft op Curaçao een finca met veel paso fino-paarden. Zij zijn God dankbaar voor de jaren die zij samen zijn, ook met hun kinderen en

inmiddels zeven kleinkinderen.

Brief Lennon aan koningin Elizabeth opgedoken

Een brief waarin de voormalige Beatle John Lennon aan de Britse koningin Elizabeth uitlegt waarom hij een koninklijke onderscheiding weigert, is opgedoken in een albumhoes. Het betreft waarschijnlijk een kladversie van de brief die zich nu in de koninklijke archieven bevindt. Dat meldt de Britse krant *The Guardian* vrijdag. In de brief van in totaal vijf regels meldt Lennon aan de vorstin dat hij zijn lidmaatschap van de Most Excellent Order of the British Empire (MBE) opgeeft. "Ik geef deze MBE terug als protest tegen de Britse betrokkenheid in het Nigeria-Biafra-ding, tegen onze steun aan Amerika in Vietnam en tegen het zakken van Cold Turkey in de hitparade." Cold Turkey was een single van Lennons Plastic Ono Band. De huidige anonieme eigen-



Foto: Shutterstock

naar tikte de albumhoes twintig jaar geleden voor 10 pond (22 gulden) op de kop op een vlooiemarkt. Een taxateur schatte de huidige waarde vorige week op 60.000 pond. Darren Julien, een expert op het gebied van muziekmemorabilia, vermoedt dat Lennon uiteindelijk een tweede versie verstuurde omdat op het origineel inktvlekken zaten. De in 1980 vermoorde rockster had de onderscheiding in 1965 geaccepteerd.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Brand verwoest oudste hotel Engeland

Het oudste hotel van Engeland is niet meer. Een brand die vrijdag begon heeft het Royal Clarence in Exeter in de as gelegd. De *BBC* bracht zaterdag in beeld dat ook de voorgevel begon af te brokkelen. Het 'Koninklijke' verdween als eerste.

De politie zei dat het vuur op een gegeven moment onder controle was. Met een drone zal worden onderzocht hoe het met de constructie van het gebouw staat.

Het inferno ontstond door een breuk in de hoofdgasleiding. Toen het eindelijk lukte de toevoer af te sluiten, viel er weinig meer te redden.

Meer dan 100 brandweerlieden bestreden het vuur met groot materieel. Doordat er gas bleef ontsnap-



Foto: Google Streetview

pen, was dat heel lang onbegonnen werk. Omliggende panden konden wel worden behouden.

The Royal Clarence werd gebouwd in 1769 en mocht zich volgens historicus Todd Gray in 1827 als eerste in

Engeland 'hotel' noemen. Daarvoor vonden reizigers onderdak in herbergen, gasthuizen of kloosters.

Bob Dylan vindt Nobelprijs grote eer

Bob Dylan heeft het stilzwijgen eindelijk doorbroken. De 75-jarige Amerikaanse zanger, tekstschrijver en componist heeft de

Zweedse Academie vrijdag laten weten dat hij de Nobelprijs voor Literatuur accepteert en dat hij het zeer op prijs stelt dat deze

grote eer hem te beurt is gevallen. Volgens de Nobel Foundation, die het nieuws naar buiten bracht, heeft Dylan

nog niet besloten of hij 10 december persoonlijk in Stockholm aanwezig zal zijn om de prijs in ontvangst te nemen.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Koning Hollewijn had een poosje onthutst naar zijn gasten zitten kijken.

'Kijk eens aan,' sprak hij, 'ik wist, dat mijn paleis enigszins verwaarloosd was. Maar het is toch nog nooit gebeurd, dat iemand door het plafond kwam vallen. Ik vraag me af wat daar de oorzaak van kan zijn. Want het is zó gesteld, dat een val nooit vanzelf komt. Meestal heeft men het er naar gemaakt.'

'Het was een luik of zo,' legde Alexander zwakjes uit. 'Toen ik aan die drooglijn trok...'

'Je bent een eend,' siste Troubelle, maar Hollewijn trok vragend de wenkbrauwen op.

'Aan de drooglijn trok?' herhaalde hij. 'En waarom zou men aan een drooglijn trekken, vraag ik me af?'

'Toevallig!' riep Troubelle gejaagd. 'Zo maar, voor de grap. En toen viel dat luik open. Kom Alexander, we mogen oompje niet langer storen!' Ze greep haar verbaasde metgezel bij de hand en trok hem op een draf mee, het vertrek uit.

'Een snelle aftocht,' zei de koning peinzend, 'is meestal geen fraaie. Dit hele geval is trouwens niet zo mooi. Wat zochten die twee op mijn zolder? Waarom vielen ze door dat luik? Hm... Waar is Wiebel Wip?'

'We moeten terug naar tante Wiesje!' riep Troubelle al hollend. 'Die Wip heeft ons voor de gek gehouden! Ze heeft ons bedrogen! Maar ik zal haar leren! Dit keer zonder medelijden! Het begint nu gevaarlijk te worden, Alexander! We hebben geen tijd meer te verliezen; anders krijgen we die kroon nooit!'

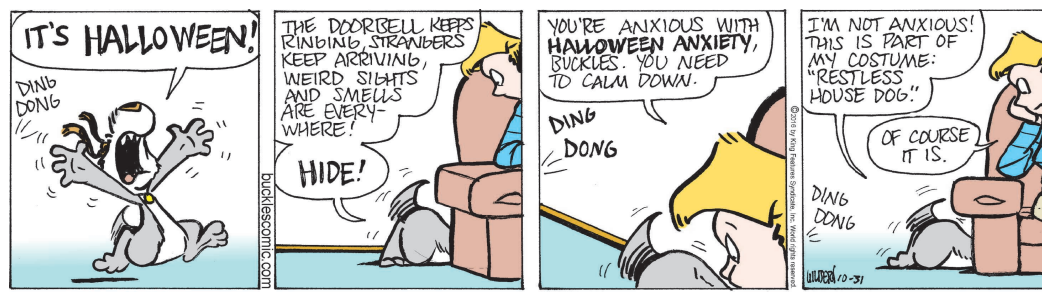
Alexander antwoordde niet. Hij snelde naast Troubelle de gang door en rakelings langs de knecht Plichtpleger de deur uit.

'Pardon,' zei de bediende ontsteld. Hij stond juist een oude dame te woord die een hoededeos voor de koning bij zich had, en hij hield niet van dit ruw vertoon.

'Ach, wat enig, die jeugd', zei het oude dametje vertederd. 'Zeker familie van zijne majesteit? Het is toch nog net als vroeger, dat hofleven.'

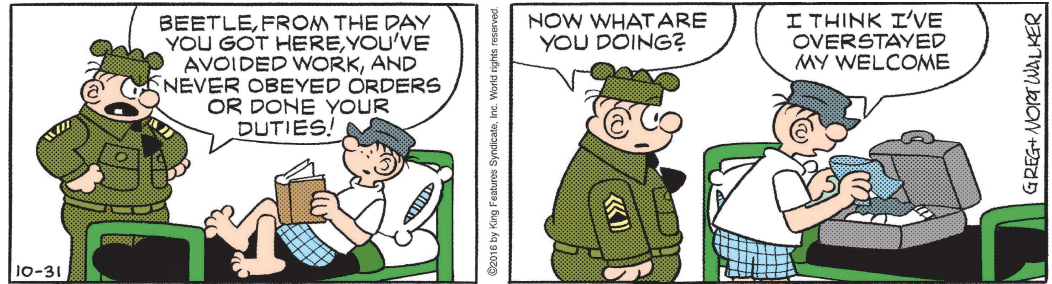
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



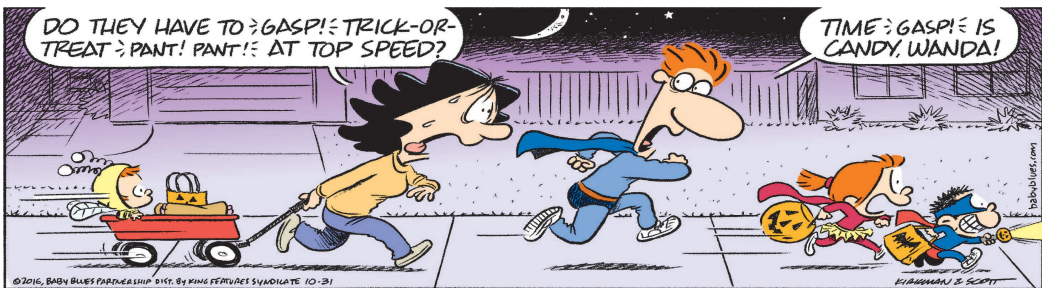
Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





EDUCATION MONTH 2016 APPEL DI ORO RECIPIENTS



Gobierno *di* Aruba
Minister di Enseñansa y Maneho di Famia

Maestro



Levy Geerman
Maestro
Enseñansa Primario
Scol Basico Kudawecha



Annette Peterson – Bredie
Maestro
Enseñansa Secundario
Colegio Arubano



Rolf van der Zande
Maestro
Enseñansa Secundario
Colegio Arubano



Yvonne Altman
Maestro
Enseñansa Special
Scol Paso Pa Futuro



Edgar Ras
Maestro
Enseñansa Superior
Academia Policial Aruba

Dirigente (Director/Cabesante)



Lorena Boekhoudt
Dirigente (Cabesante)
Enseñansa Primario
Scol Preparatorio Washington



Erwin Lopez
Dirigente (Director)
Enseñansa Secundario
EPB San Nicolas



Roseanna Garrido
Dirigente (Director)
Enseñansa Secundario
Maria College Mavo



Sharline Geerman – Rodriguez
Dirigente (Cabesante)
Enseñansa Special
Scol Dun'un Man



Tim Croes
Dirigente (FAS Dean)
Enseñansa Superior
Universidad di Aruba

Lifetime Achievement Award



Yin May Wong
Lifetime Achievement Award (Dirigente)
Enseñansa Special
Scol Paso Pa Futuro



Susan Haimé
Actor di Sosten (IB-er)
Enseñansa Primario
Colegio Frère Bonifacius



Adriana del Rosario Dorothal – Contreras
Actor di Sosten (Trahado Social)
Enseñansa Secundario
EPB San Nicolas



Angelique Trimon
Actor di Sosten (Klassenassistent)
Enseñansa Special
Scol Paso Pa Futuro



Irina Croes
Actor di Sosten (Trahado Social)
Enseñansa Superior
Colegio EPI

Newcomer Of The Year



Anneliese Werleman
Newcomer of the Year (Maestro)
Enseñansa Primario
Colegio San Hose



Celio Vrolijk
Newcomer of the Year (Maestro)
Enseñansa Secundario
C.G. Abraham de Veer School



Adriëlle Geerman
Newcomer of the Year (Maestro)
Enseñansa Special
Scol Practico pa Ofishi

Proyecto Den Scol



Uso di tecnologia moderno den klas
Proyecto den Scol
Enseñansa Primario
Sint Paulus School



Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano
Proyecto den Scol
Enseñansa Secundario
Colegio Arubano



Wela di Scol
Proyecto den Scol
Enseñansa Special
Caiquetio School



Project Justitiebreed Opleiden
Proyecto den Scol
Enseñansa Special
Academia Policial Aruba

Pabien!